The World God Only Knows
BM Scan
Tradutor:
Schii
Revisores:
Delaroca
Harada
Editor:
Lucius

神のみぞ知るセカイ
10
若木民喜
Tamiki Wakaki Presents
Scomics
神のみぞ知るセカイ
10
若木民喜
小学館
Hinoki Kasuga
Kusunoki Kasuga
Epi.17 春日 檜
春日 檜20歳!! ええ、我らが春日 楠主将のお姉様です。外国帰りの才女と言うことで器も態度も大きなお方です。ええ…とっても大きな…いえ、巨大なお方です。
今度の攻略対象は巨大娘!!
ビルよりでっかい彼女に桂馬は!?
激闘、奮闘第10巻!!
Scomics

「私が減っても代わりはいるもの!
消して消して消しまくるわよ!」

若木民喜
Tamiki Wakaki

COVER ILLUSTRATION／若木民喜
LOGO & COVER DESIGN／安斎 秀＋ベイブリッジ・スタジオ

舞島学園制服ギャラリー

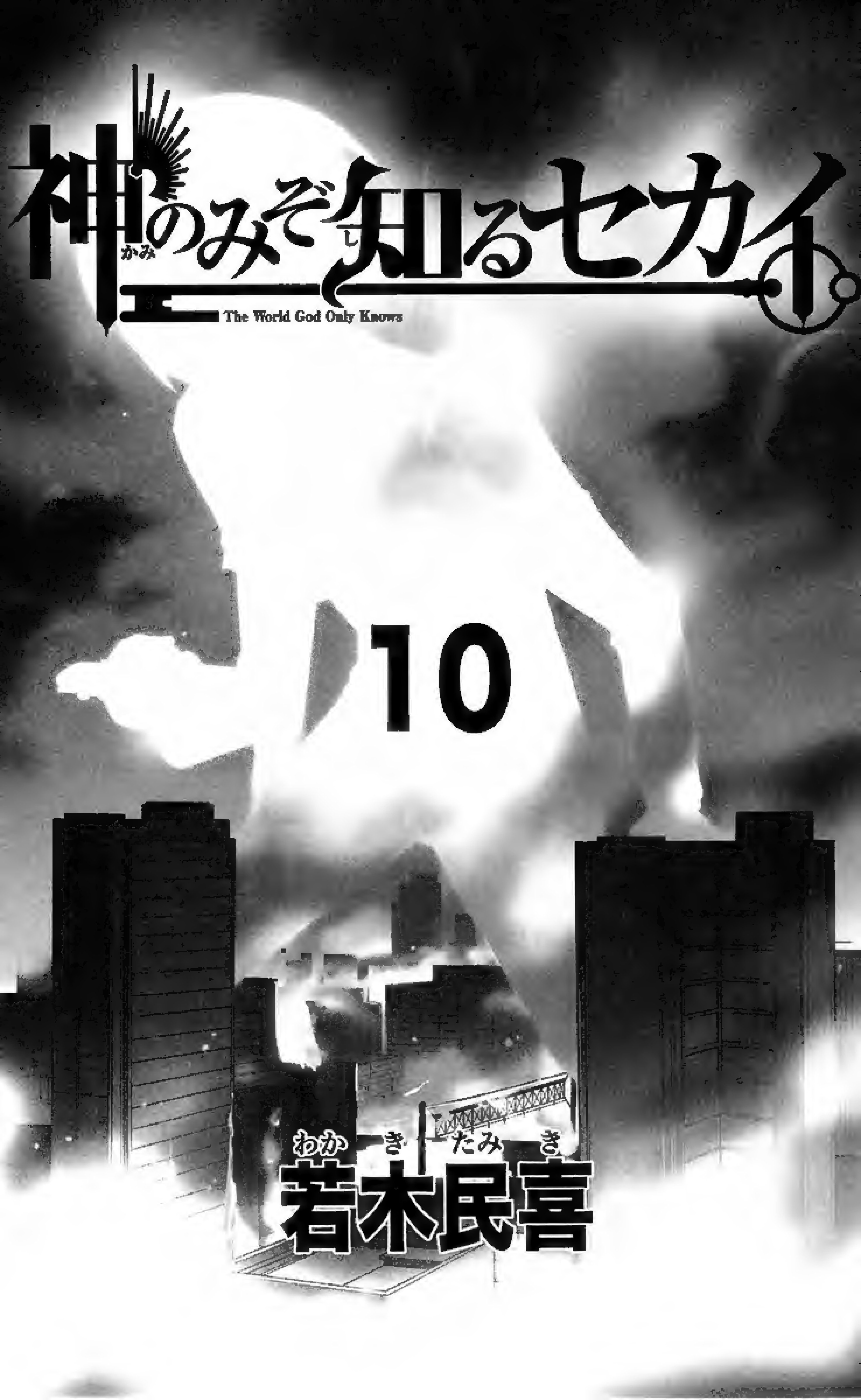
with 10巻も出番少ないレギュラーガールズ"

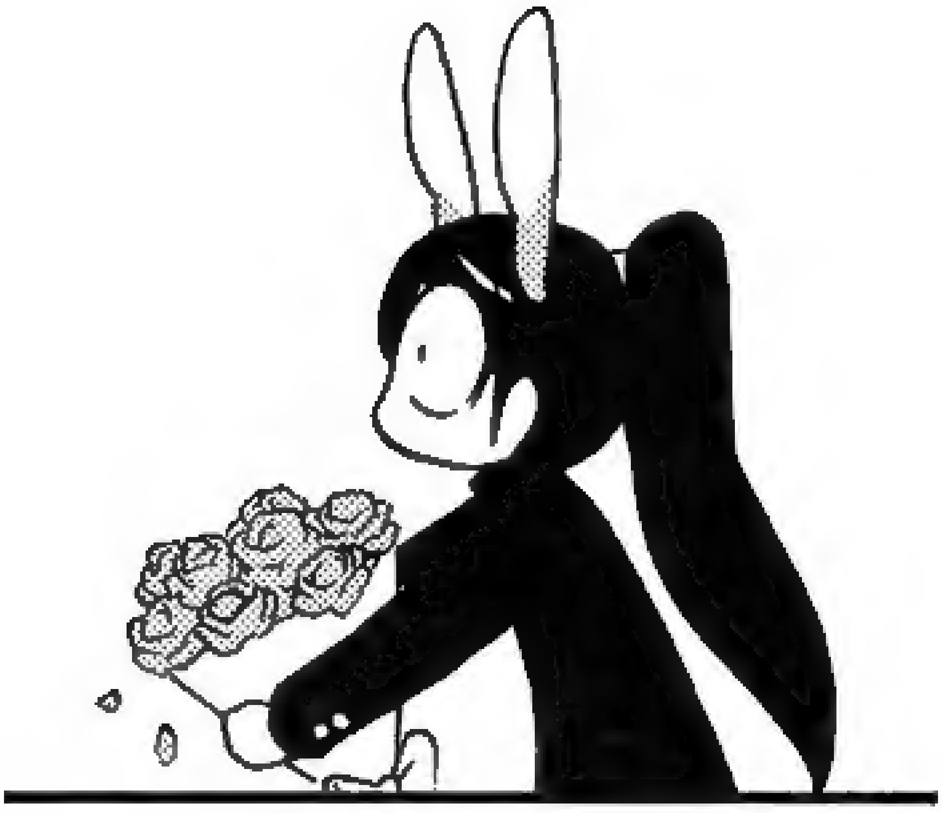
コスプレ用の衣装もだしてもらった舞島学園の制服です。

ラブコメらしい華やかさと、話の性格上ギャルゲー的けれん味のないもの・・というコンセプトでしたが、考えるのは大変でした。でも、女子の膨らみ袖はなかなか可愛くてお気に入りです。桂馬のスカーフはどうやってついてるか、未だによくわからんのです。

最初は中のシャツは自由ということにしてみんな色々なシャツを着ていたんですけど、段々同じになってしまいました。ファッションは面倒くさがりには向いてないなぁ。

中等部の方はまた機会があれば・・・


神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
10
若木民喜



神のみぞ知るセカイ10　目　次

FLAG.87 プリンセス・ダウト …………………………… 5
FLAG.88 ボディジャック ……………………………… 23
FLAG.89 ターンA ………………………………………… 41
FLAG.90 SISTER GENIUS ……………………………… 59
FLAG.91 SISTER GLAMOROUS ………………………… 77
FLAG.92 SISTER SCHEME ……………………………… 95
FLAG.93 SISTER GIANT ………………………………… 113
FLAG.94 おしえて!! 神に～さま!! …………………… 131
FLAG.95 SISTER SECRET ……………………………… 151
FLAG.96 SISTER NAKED ……………………………… 169

■若木民喜■

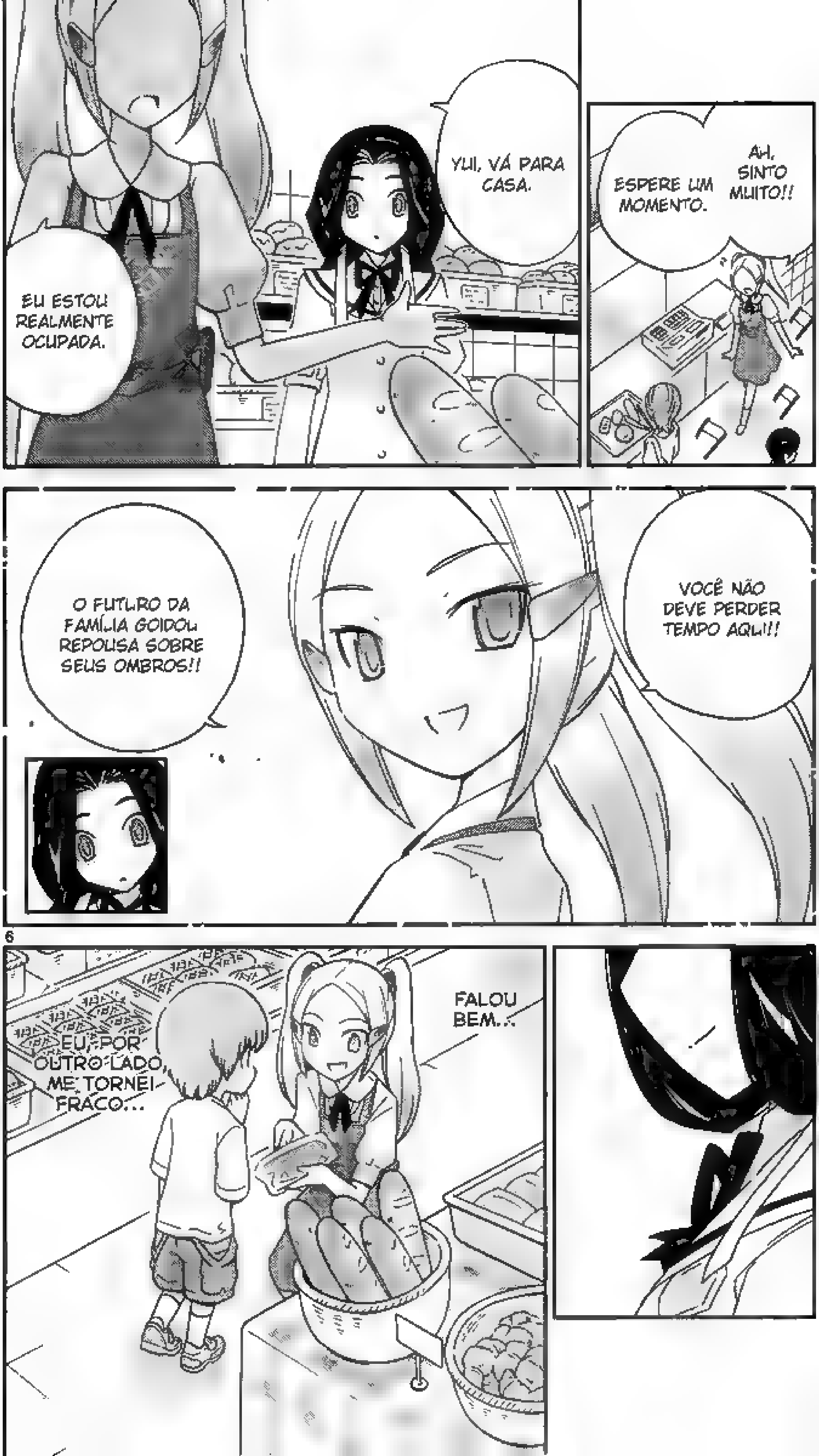
EU ME LEMBRO CLARAMENTE...
SOBRE O GAROTO QUE DANÇOU COMIGO NAQUELA FESTA, NAQUELE DIA...
A GAROTA QUE POSSUÍA UMA DEUSA...
Aoyama Mio. Antigamente
LEMBRARÁ DE VOCÊ!!
1
MIO...
LEMBRA DE MINHA CAPTURA!?
NAQUELA FESTA,
QUEM ERA AQUELE QUE ESTAVA COM VOCÊ?
A garota capturada pelo Keima, agora com "uma" dentro de seu corpo...!?

UMA PESSOA INCRÍVEL...
FALE LOGO!!
Extremamente popular!! O arco de Goidou Yui continua!!
Capítulo 87: Princesa. Dúvida
2
COMO!?
Eu já entendi!!
NÃO FUJA DO ASSUNTO, APENAS FALE LOGO.

QUEM ESTAVA COM VOCÊ!?
MORITA.
MORITA!?
VOCÊ O CONHECE, CERTO?
MEU MOTORISTA...
MORITA.
TINHA QUE SER ELE...
EU VIM COM ELE PARA A FESTA...
EU DANCEI COM O MORITA...
E... NO FIM, MORITA E... EU...
KYAA AAH!!
ISSO NÃO É POSSÍVEL!!
ESTÁ ERRADO!! MENTIRA!!

DE ALGUM JEITO... NÃO ESTÁ BEM CLARO...
AQUELE COM QUEM EU ESTAVA...
PERGUN-TO-ME SE ERA O MORITA MESMO...
EN-TENDO...
FOI POR CAUSA DA ARMAÇÃO.
DEPOIS DA CAPTURA INICIAL, ALGUNS MOMENTOS QUE "ATIVEI" DURANTE O EVENTO PER-MANECERAM...
MEU EN-VOLVIMENTO SE ALTEROU PARA A FORMA DE UMA TER-CEIRA PESSOA...
ESSE É O MÉTODO UTI-LIZADO PELO INFERNO PARA APAGAR AS MEMÓRI-AS...?
DIGA, VOCÊ TAMBÉM ESTAVA NAQUELA FESTA. CERTO, YUI!?
VOCÊ ME VIU!? QUEM É QUE ESTAVA COMIGO!?
EU SINTO QUE AQUELE DIA... FOI MAIS ESPE-CIAL DO QUE EU IMAGINO...

SEMPRE HOUVE UM GRANDE PESO EM MEU CORAÇÃO...
MAS, DESDE AQUELE DIA EM DIANTE .. O PESO EM MEU CORAÇÃO, DE REPENTE, SUMIU...
UM... ERRO.
5
NÃO TEM NENHUMA DEUSA...
COM A MIO!!
ELA NÃO TEM MOTIVOS PARA MENTIR À YUI!!
AS MEMÓRIAS DA MIO SE FORAM!!
EU... EU NÃO SEI.
TALVEZ FOSSE MESMO O MORITA NO FIM DAS CONTAS?
SERÁ QUE ERA ISSO...
COM LICENÇA, EU GOSTARIA DE PAGAR.
ガタ


Yui, vá para casa.
Eu estou realmente ocupada.
Ah, sinto muito!!
Espere um momento.
Você não deve perder tempo aqui!!
O futuro da família Goidou repousa sobre seus ombros!!
Falou bem...
Eu, por outro lado me tornei fraco...

CONCORDO... EU NÃO TENHO TEMPO A PERDER...
EU TENHO DE... AJUDAR A YUI...
BEM, ENTÃO, EU VOU PARA CASA..
SIM, SIM.
MIO...
BOA SORTE...

ESCOLA
AH, NII-SAMA, EU ESTAVA TE PRO-CURANDO.
ONDE VOCÊ ESTAVA!?
EU NÃO CONSIGO CAPTURAR...
UM ESPÍRITO FUGITIVO SEM VOCÊ, NII-SAMA!
SOBRE O ESPÍRITO FUGITIVO,
ELE JÁ FOI CAPTURADO.

NT: AQUI O KEIMA UTILIZA O TERMO "WEISS", SIGNIFICANDO BRANCO NO LUGAR DE ESPÍRITO FUGITIVO.

ENTENDO... TODOS OS PORTADORES DE ESPÍRITOS FUGITIVOS...
POSSUEM ESSES SENTIMENTOS...
ENTÃO, VAMOS CAPTURÁ-LO IMEDIATA-MENTE!!
É INÚTIL TENTAR ISSO COMIGO.
A PORTA-DORA DO ESPÍRITO FUGITIVO AINDA É A YUI.
O ESPÍRITO FUGITIVO NÃO VAI SAIR ATÉ QUE A YUI SINTA-SE BEM EM VOLTAR.
ENTRE-TANTO, A YUI COMEÇOU A GOSTAR DA VIDA DE UM GAROTO...
SERÁ QUE EU POSSO VIRAR O JOGO NOVA-MENTE?
Espírito Fugitivo
Espírito Fugitivo
DROGA... NÃO CONSIGO ME CONCEN-TRAR...!!
MINHA MENTE ESTÁ CON-FUSA...

BEM, QUE SEJA. EU VOU APENAS JOGAR!!
NII-SAMA!?
JOGOS OTOME SÃO INTERES-SANTES!!
VOCÊ PODE TENTAR TAMBÉM!!
TET-SUYA--KUN
NII... NII-SAMA, AGUENTE FIRME.
NÃO PERCA CONTRA O ESPÍRITO FUGITIVO!
DE ALGUM JEITO, EU REA-MENTE...
NÃO ESTOU MAIS PREO-CUPADO EM SER UM GAROTO...
AOYAMA-SAN, VAMOS PARA O ENSAIO DA BANDA!!
AH.
HOJE É MEU DIA PARA AS TAREFAS DE LIMPEZA DA SALA, VÁ INDO NA FRENTE.
ENTÃO, EU TE AJUDO.
EH!?
ES... ESTÁ TUDO BEM, SÉRIO!! TUDO BEM!

SERÁ MAIS RÁPIDO ASSIM.
VAMOS FAZER JUNTOS!
OK...
OBRIGADO.
VÁ INDO NA FRENTE, CHIHIRO-SAN.
EI, SOBRE O KATSURAGI, ELE NÃO MUDOU BASTANTE RE-CENTEMENTE?
ELE ME AJUDOU COM OS ESTU-DOS ONTEM.
É ESTRANHO, MAS EU O VEJO AGORA COMO UMA PESSOA EXTREMAMENTE BOA.
SIM, SIM.
AAH.. ESTÁ ÓTIMO SE..
FICAR ASSIM PARA SEMPRE...

YUI-SAN!!
POR FAVOR, VENHA COMIGO!!
ELSEE-SAN!!
O NII-SAMA, NII-SAMA ESTÁ COM PROBLEMAS!!
PLACA: ENFERMARIA
保健室

KEIMA-SAMA!?
O QUE HOUVE!?
ENQUANTO ELE JOGAVA,
REPENTINAMENTE ELE DESMAIOU...
AGUENTE AÍ, KEIMA-SAMA!!
CHAME UM MÉDICO!!
NÃO.
NÃO CHAME UM.
EU NÃO QUERO QUE NINGUÉM...
DESCUBRA SOBRE A TROCA DE CORPOS...

14

MAS... MAS VOCÊ NÃO ESTÁ SE SENTINDO BEM...
POR FAVOR..
KEIMA-SAMA... PARECE QUE ELE REALMENTE SE TORNOU UMA MULHER...
SERÁ QUE ISSO É CULPA DA TROCA DE CORPOS?

YUI!!
É VERDADE QUE VOCÊ DESMAIOU!?
O QUE, O QUE, O QUE HÁ DE ERRADO!?
O QUE A PESSOA ENCARREGADA DA ENFERMARIA ESTÁ FAZENDO!?
OKAMOTO, VAMOS LEVÁ-LA PARA UM MÉDICO!!
PARA O MÉDICO DO PRIMEIRO DISTRITO! O DO SEGUNDO É UM CHARLATÃO!!
RÁPIDO
MÃE, PARE! ESSA PESSOA É...!!

QUEM VOCÊ ESTÁ CHAMANDO DE MÃE...
EU TE DISSE PARA FICAR LONGE DA YUI, NÃO FALEI!?
SEU INSETO INSIGNIFICANTE!!
OGOOH... SINTO MUITOOOO
16
MAMÃE É REALMENTE ASSUSTADORA...
KEIMA-SAMA...
COMO!? WAKA-SENSEI ESTÁ EM FÉRIAS!?
O QUE ELE ESTÁ FAZENDO!?
ELE TEM DE VIR PARA NOSSA CASA PARA UMA VISITA!!
VAMOS PARA A MANSÃO POR ENQUANTO!!

BEM...
ESTE É O PRIMEIRO PASSO...
COMEÇAR UM EVENTO PELO PONTO DE VISTA DE UMA MULHER É O COMEÇO PARA MIM.
Masaru
Sua idiota! Não me deixe preocupado!!
QUEM IMAGINARIA QUE JOGOS OTOME SERIAM UMA FONTE DE INFORMAÇÕES TÃO CONFIÁVEIS...
PARA INVERTER TUDO AGORA, É DIFÍCIL.
EU IREI DE ACORDO COM O FLUXO DA HISTÓRIA.
E ASSIM, O ESPÍRITO FUGITIVO IRÁ SAIR,
ENQUANTO A YUI É UM GAROTO, E EU SOU UMA GAROTA!!

18

Declaração de Guerra!!

The World God Only Knows

DOIS DIAS DEPOIS DO COLAPSO DE KAMI-NII-SAMA NA FRENTE DA YUI-SAN...
A batalha final de Katsuragi Keima (Mulher) começou...!!
ENTRETANTO, NII-SAMA ISOLOU-SE NA MANSÃO DA FAMÍLIA GOIDOU. SEM IR ATÉ A ESCOLA.
COM LICENÇA!!
POR FAVOR, DEIXE-ME VER KEI... YUI-SAN!!
ISTO É PERDA DE TEMPO, NÃO IMPORTA O QUANTO VOCÊ TENTE!!
VÁ EMBORA, VÁ EMBORA, SEU MOLEQUE MALDITO!
EU IMPLORO, OKAMOTO-SAN!!
!?
COMO VOCÊ SABE MEU NOME!?
KEIMA-SAMA...
PERGUNTO-ME SE ELE ESTÁ BEM...
VOCÊ NÃO CONSEGUE OUVIR, GAROTO DESASTROSO!?
VOCÊ NÃO VAI VOLTAR PARA CASA VIVO SE CONTINUAR COM ISSO!

SEMPRE HOUVE HOMENS TENTANDO APROXIMAR-SE DA YUI
MAS, UM TÃO PERSISTENTE COMO VOCÊ É O PRIMEIRO!!
Capitulo 88:
Tomada de Corpo

2

MINHA FILHA FICOU DOENTE
TUDO POR CAUSA DE VERMES COMO VOCÊ QUE FICAM PERTO DELA!!

TUDO BEM, YUI-SAN.
VAMOS PROCURAR UM MÉDICO MELHOR HOJE.
KEIMA-SAMA...!!
POR FAVOR, ESPERA!!
AQUILO FOI MINHA IMAGI-NAÇÃO...
OU TINHA ALGO... SAINDO DO CORPO DO KEIMA-SAMA...
......

SIM. ISSO É ÓTIMO.
NÓS IREMOS CONTINUAR COM ESSA SITUAÇÃO DE "NÃO É POSSÍVEL NOS ENCONTRARMOS".
FICOU DIFÍCIL PARA EU ENTRAR AQUI, SEMPRE HÁ TANTAS PESSOAS.
MAIS IMPORTANTE...
NI-SAMA. ESSE NÃO É O ESPÍRITO SAINDO PELO SEU CORPO?
O ESPÍRITO FUGITIVO EM MIM ESTÁ FICANDO CADA VEZ MAIS FORTE.
ISSO DEMONSTRA QUE A YUI ESTÁ PASSANDO POR MUITO ESTRESSE.
ISTO PORQUE YUI E O ESPÍRITO FUGITIVO ESTÃO CONECTADOS..
O MÉDICO E A MÃE DA YUI AINDA NÃO DESCOBRIRAM.
ENTÃO, O ESPÍRITO FUGITIVO DO NI-SAMA IRÁ CRESCER...
SE A YUI NÃO PUDER VÊ-LO!?
BEM, ESSE SERIA O PRINCIPA..

4

NT: KEIMA RESPONDE DE MANEIRA MUITO MAIS FEMININA QUE O DE COSTUME... HMMM
NESSE RITMO, TALVEZ EU SEJA CONSUMIDO PELO ESPÍRITO FUGITIVO...
NO LUGAR DA YUI, CASO ELA NÃO VOLTE...?
ISSO NÃO É BOM!! EU IREI BUSCAR A YUI-SAN IMEDIATAMENTE!!
BEM~ É APENAS UMA BRINCADEIRA..
É COMO UM NAMORO ONDE, QUANTO MAIS LONGE FICAM, MAIS FORTES SÃO OS SENTIMENTOS ENTRE SI!!
OS SENTIMENTOS FICARÃO MAIS FORTES QUANDO SE DEPARAREM COM GRANDES OBSTÁCULOS.
QUANDO VOCÊ NÃO PODE ESPERAR, SUA VONTADE ANSEIA, E ENTÃO VOCÊ CONSEGUE, HÁ UMA GRANDE ALEGRIA!!*
5
ESSE.. ERA O CASO NO JOGO OTOME DE ONTEM.
É UM DESENVOLVIMENTO BEM SIMPLES, MAS ESTE TIPO DE COISA ACONTECE COM BASTANTE FREQÜÊNCIA EM JOGOS AMOROSOS PARA GAROTAS!!
EU SOU UMA GAROTA POR AGORA, ENTÃO É LÓGICO SEGUIR POR ESTES PRINCÍPIOS!!
MAS ISSO NÃO TEM NEXO EM ACONTECER EXATAMENTE COMO NOS JOGOS!
AGORA É HORA DE DUVIDAR?
*O QUADRO FAZ REFERÊNCIA AO FESTIVAL TANABATA. O FESTIVAL OCORRE NA SÉTIMA NOITE DO SÉTIMO MÊS DO ANO.

DE QUALQUER MANEIRA,
POR FAVOR, ME DÊ UM PEDAÇO DO SEU HAGO-ROMO.
HAGO-ROMO?
CASA DA FAMÍLIA KATSURAGI
A DOENÇA DO KEIMA-SAMA...
SERÁ QUE ISSO TEM A VER COM A NOSSA TROCA DE CORPOS..
EU.. EU TAMBÉM NÃO SEI MUITO BEM SOBRE ISSO...
A VIDA NA MINHA CASA DEVE ESTAR SENDO DIFÍCIL PARA O KEIMA-SAMA..
HORA DE COMER
6
AGORA QUE EU PARO PARA PENSAR NISSO...
EU SEMPRE ESTIVE CONCENTRADA EM MIM... E NÃO DEI ATENÇÃO UMA ÚNICA VEZ AO QUE ESTAVA ACONTECENDO COM A VIDA DO KEIMA-SAMA...

O VAZIO NO CORAÇÃO DA YUI SERA PREENCHI-DO
OU SERÁ CONSUMIDO PELO ES-PÍRITO FUGI-TIVO ANTES DISSO
EU SEREI CLARA.
VOU TRANS-FERIR A YUI DE COLÉGIO!
YU, YUI NÃO PODE MUDAR DE ESCOLA.
CALADO!! SEU INSETO DESA-GRADÁVEL!!
VÁ EMBORA VÁ EMBORA !!

KATSURAGI!!
VO VOCÊ GOSTARIA DE...
IR JUNTO PARA O ENSAIO DA BANDA?
BEM, EU ME DIVERTI MUITO TROCANDO DE CORPO COM ELE...

8

É UM ESTILO DE VIDA TOTALMENTE DIFERENTE DO DA MANSÃO...
EU ESTAVA REALMENTE...
FELIZ...
MAS... ESSA É...
A FELICIDADE DO KEIMA-SAMA...
ENTÃO...
A CULPA É MINHA... POR ESTAR INFELIZ ATÉ AGORA...?

SERÁ QUE EU... SEMPRE...
ESTIVE ANDANDO POR MIM MESMO...?
?
HMM...
UM AVIÃO DE PAPEL...?
UM AVIÃO?
DE ONDE ISSO VEIO?
A DECORAÇÃO DESSE PAPEL...
É PARECIDA COM A DO MEU KIMONO...

Eu quero te encontrar.
YUI .
PELO QUE... ELA DEVE ESTAR PASSANDO AGORA...
O PODER DO ESPÍRITO FUGITIVO ESTÁ CRESCENDO DE FORMA ALARMANTE.
SERÁ QUE EU QUERO MESMO SEGUIR ESSA ROTA.. ?
AQUELES JOGOS OTOME NÃO ERAM MINHA ESPECIALIDADE ..
SERÁ QUE FOI REALMENTE CORRETO APRENDER DELES APENAS ASSISTINDO...?
NÃO. SEM ESSA...
EU SOU A HEROINA AGORA...

A HEROÍNA
APENAS TEM DE ACREDITAR E ESPERAR

UM LADRÃO!!
UM INTRUSO ENTROU NA MANSÃO PELA ENTRADA LATERAL!
EXISTE UMA ENTRADA ASSIM NO JARDIM!?
AVISE À SENHORA!!
É LOGO ALI.
O QUARTO DO NII-SAMA É LOGO ALI!!
AGORA QUE EU PARO PARA PENSAR NISSO, ESSA TRA-JETÓRIA
É A MESMA QUE EU QUERIA SEGUIR DESDE O COMEÇO. .

KEIMA-SAMA...
EU VIM PARA TE SALVAR...!!
BEM VINDO
MEU PRINCI-PE
O LADRÃO CORREU PARA LÁ!!
PARA LÁ!? LÁ É O.. NÃO PODE SER...
YUI-SAN!!
LÁ ESTÁ A PESSOA ESTRA-NHA!!

SINTO MUITO, MAS IREI LEVAR A YUI-SAN COMIGO!!
PORQUE ELA NÃO ESTÁ ME-LHORANDO AQUI...
E... ESSE FILHO DA ****!!
FIQUE LONGE DA YUI!!
NT: FOI CENSURADO MESMO, NÃO É SACANAGEM =3

15

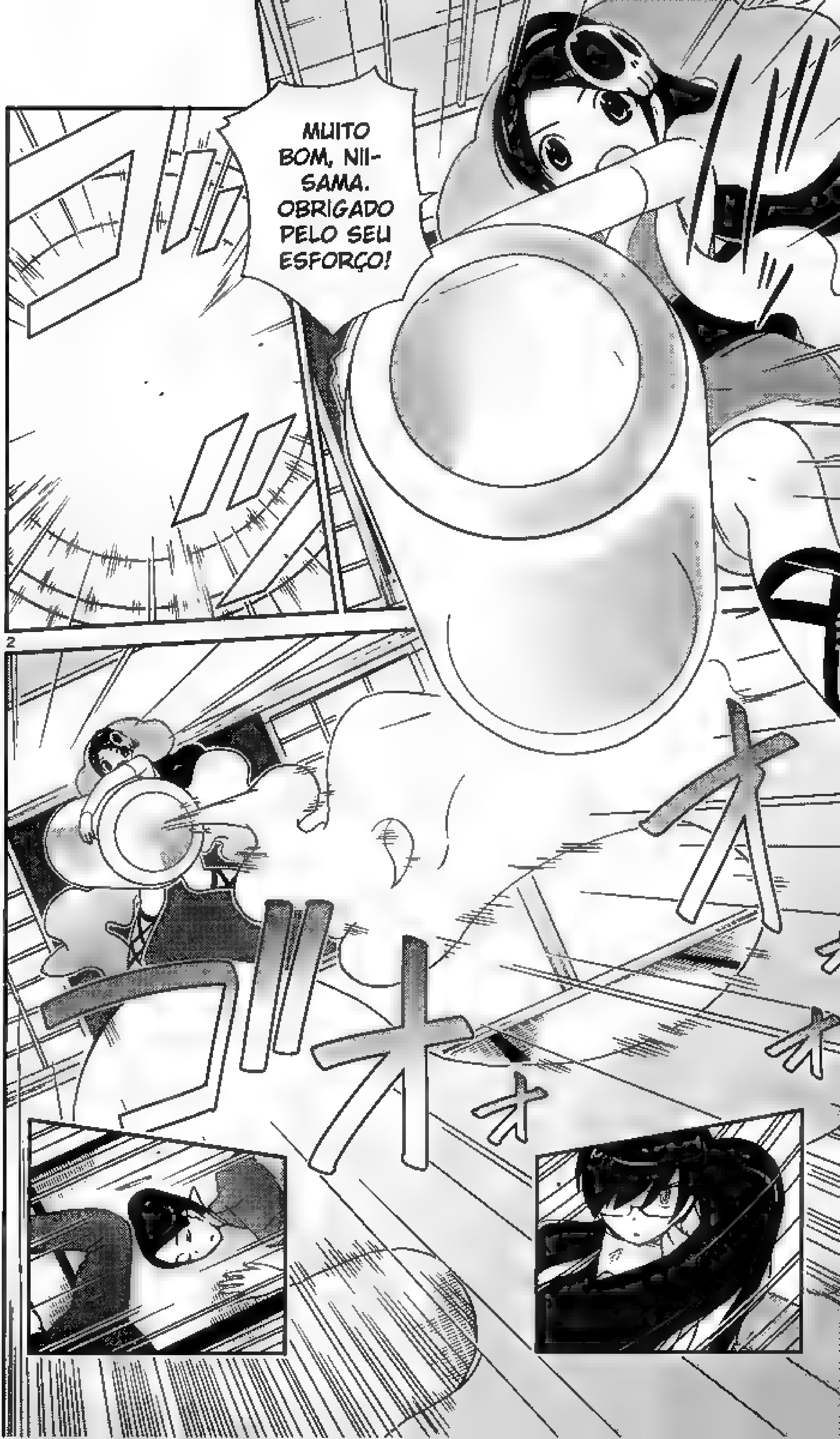
EU POSSO TE DAR O TROCO, MAE... FIQUE LONGE DA YUI!!
DEIXE-A EM PAZ, AGORA!!
YUI TEM SUAS PRÓPRIAS VONTADES!!
YUI É QUEM DEVE
DECIDIR O QUE FAZER DE SUA VIDA!
EU ERA TÃO FRACA...
TERIA SIDO MAIS FÁCIL SE TIVESSE DITO ISSO... MAIS CEDO...

MESMO QUE NAO VOLTEMOS AO NORMAL, MESMO QUE O CORPO DO KEIMA-SAMA ESTEJA DOENTE...
KEIMA-SAMA DESCANSE TRANQUILAMENTE...
DESCULPE-ME... MÃE...
ENTÃO DESCANSE TRANQUILAMENTE.
EU VOU TE PROTEGER!!
MESMO QUE CUSTE A MINHA VIDA!!
17

Seus lábios encontram-se!

Scan
radutor
Schii
Revisores:
Delaroca
Harada
Editor:
Lucius

A captura de Yui está finalmente completa!!
Eles repentinamente pegam o espírito fugitivo!!
FLAG.89 ターンA
1
VOLTEI!!!
ELSEE!! O ESPÍRITO FUGITIVO SAIU!!



2

Capítulo 89:
Reviravolta
!?
O que é aquilo!? É extremamente assustador!!

ESTÁ RESISTINDO AO RECIPIENTE DE CONFINAMENTO!?
.. UM POUCO MAIS...
... APENAS MAIS UM POUQUINHO...
.. SÓ MAIS UM POUCO...
ISSO REALMENTE ESTÁ DEMORANDO UM POUCO D, D, DEMAIS!!
ELE TOMOU A FORMA DA YUI-SAN!?
E ESSE ESPÍRITO FUGITIVO ESTÁ FALANDO!?
ISSO, SEM CHANCE...

UM NÍVEL QUATRO!?
KYA!!
NÃO VOU DEIXAR VOCÊ FUGIR!

ELSEE!
ドォン…
……
ELSEE!

ELSEE!!
EI, VOCÊ ESTÁ BEM!?
RES-PONDA!!

NII-SAMA~!!
EU O DEIXEI FUGIR ~
MAS QUE .. BEM, AO QUE PARECE, VOCÊ ESTÁ BEM.
O RECIPIENTE FOI DESTRUÍDO...
EU NÃO ERA PÁREO PARA ELE NO FIM DAS CONTAS...

m, m, me deixe sair!
m, m, me deixe sair!
PARECE... QUE ISSO FOI CAPTURADO ...?
EH!?
?
?
カッ
カッ
カッ

NO DIA SEGUINTE
EU NUNCA TINHA VISTO UM RECIPIENTE DE CONFINAMENTO DESSE TIPO ANTES...
PERGUNTO-ME, QUEM FOI QUE O CAPTUROU?
NÃO FOI OUTRO MEMBRO DO ESQUADRÃO DE CAPTURA QUE O FEZ?
TAL PODER MÁGICO!!
EXISTEM POUCOS REGISTROS DE "WEISS" NÍVEL QUATRO.
PARA ALGUÉM CAPTURAR ALGO ASSIM FACILMENTE..
BEM, COM ISSO, O CASO ESTÁ ENCERRADO.
NOSSA, DESSA VEZ ISSO FOI UM COMPLETO DESASTRE!!
KATSURAGI.
IRMÃ MAIS NOVA DO KATSURAGI, VOCÊ ESTÁ ENCARREGADA DA LIMPEZA HOJE, NÃO? ENTÃO LIMPE O QUADRO NEGRO.
AH, SIM ~

E, EI
DEPOIS DO ENSAIO DA BANDA DE HOJE...
KATSURAGI
SOBRE A APRESENTAÇÃO AO VIVO QUE FALAMOS...
!?
HM?
O QUE É ISSO? ISSO NÃO É UM CAPÍTULO UM POUCO ESTRANHO?
É PORQUE A YUI ESTAVA SE DANDO MUITO BEM COM A BANDA.
カチカチ

"NÃO TEM COMO"
"EU PARTICIPAR EM ALGO COMO UMA BANDA"
"RISADA"
"YAY"
"ENGANEI VOCÊS"
EU JÁ IMAGINAVA.
TUDO BEM ENTÃO, VOU PROCURAR POR OUTRO BATERISTA.
OK, TERMINEI DE FINALIZAR ESSE CAPÍTULO.

12

NT: PREFERI DEIXAR O TERMO ORIGINAL, ONDE ESSE SIGNIFICARIA OTAKU DE ÓCULOS

NÃO É LEGAL BATER EM UM GAROTO FRACO!!
YU...
YU!?

NT: NÃO! ELAS USAM OS INSTRUMENTOS PRA VOLTAR VOANDO PRA CASA.

NR: A ELSEE VOLTA VOANDO... XD

NT: YUI FICOU ACOSTUMADA COM O CORPO MASCULINO E AINDA UTILIZA O "EU" DE FORMA MAIS MASCULINA. ACREDITO QUE PELAS ROUPAS JÁ DÁ PARA PERCEBER, NÃO?

EU PREFIRO USAR ROUPAS DE GAROTO...
NÃO SEI POR QUE, É MAIS CONFORTÁVEL!!
YU, YUI SE TORNOU UM GAROTO!
BEM, ESTÁ TUDO BEM ENQUANTO A PESSOA GOSTAR, CERTO...?
UMA GAROTA SE COMPORTANDO COMO UM GAROTO...
NÃO É INCOMUM NOS DIAS ATUAIS.

SIM...
ATÉ UM NÍVEL QUATRO APARECEU...
POR POUCO QUE ELE NÃO É RESSUSCITADO.
NÃO...
ELE NÃO SERIA CAPTURADO MESMO SE EU INTERFERISSE.
EU NÃO SEI QUEM... ENTRETANTO, EU ACREDITO QUE SEJA ALGUÉM QUE TENHA UM PODER ESPIRITUAL GIGANTESCO.
MAS... ESTÁ TUDO BEM...
HÁ OUTROS .. EXISTEM MUITAS OUTRAS GAROTAS COM OUTROS "WE SS" POR PERTO..

空手部
EU IREI ME ASSEGURAR QUE DESTA VEZ
OS "WEISS" IRÃO, DEFINITIVAMENTE, RESSUSCITAR!!
Uma mulher mais forte que o homem,
O segundo ato da captura com a capitã do clube está chegando...!!

The World God Only Knows
Scan
Tradutor:
Schii
Revisores:
Delaroca
Harada
Editor:
Lucius

Capítulo 90:
Irmã gênio.

DE AGORA EM DIANTE, ESTAMOS VESTINDO NOSSO UNIFORME DE IN-VERNO!!
E TAMBÉM, EM MAIJIMA, VOCE JÁ CONSEGUE PERCEBER FACILMENTE QUE É OUTONO
A CACADA AO ESPIRITO FUGITIVO TERMINOU JÁ FAZ ALGUNS DIAS...
2
YUI-SAN JUNTOU-SE COM NOSSA BANDA!
PARECE QUE VAMOS CONSEGUIR FICAR PRON-TAS ATÉ O FESTIVAL CULTURAL!!
E TODOS VIVERAM FE-LIZES PARA SEMPRE...
MAS TAMBÉM TEM MOMEN-TOS DRA-MÁTICOS E MELANCÓLI-COS NO CLUBE...
VÁ PARA CASA, IDIOTA!!
VOU QUE-BRAR SEUS ÓCULOS, CÉREBRO DE JOGO!

DESTA VEZ, FOI REALMENTE DURO...
EM COMPENSAÇÃO OBTIVE BOAS INFORMAÇÕES.
DESCOBRI QUE NÃO HÁ NENHUMA DEUSA NA MIO...
E A VERDADE SOBRE O EVENTO, AS MEMÓRIAS SOBRE A CAÇADA, TODAS ELAS PERMANECERAM.
POR ISSO, A CAÇADA ÀS DEUSAS É TÃO PROBLEMÁTICA...
PORQUE ELAS CONSEGUEM LEMBRAR APENAS TRECHOS DOS EVENTOS.
PARECIDO COM UM DETETIVE.
APENAS AS PESSOAS PRESENTES NA CENA
PODEM TER OU SABER AS INFORMAÇÕES-
"EVENTOS LEMBRADOS" NÃO SÃO EVIDÊNCIAS...
EH!!
SE CHEGAR A ESSE PONTO, EU TEREI DE PROVAR QUE "É UMA MENTIRA ELA NÃO SE LEMBRAR DE NADA.".
ISSO É MAIS CHATO AINDA...
QUANDO A PESSOA DESEJA ESCONDER ISSO DOS OUTROS.
MESMO ASSIM, EU ACHO QUE TEM UMA DEUSA NA YUI...
PORQUE ELA NÃO PARECE FINGIR QUANDO ESTÁ NA MINHA FRENTE, ATÉ PORQUE ELA TROCOU DE CORPO COMIGO, COMO SE ELA PUDESSE LEMBRAR, CERTO...?
TEM BASTANTE COISA COM O QUE PENSAR, E ISSO É MUITO PROBLEMÁTICO.
PENSE SOBRE ISSO TAMBÉM!!

3

HUU...
NADA MUDOU DESDE CINCO ANOS ATRÁS...
A SENSAÇÃO DESSA CIDADE PEQUENA...
ONDE VIVI!
OH,
PENSE SERIA-MENTE!!
QUE ROUPA BONITINHA!!

4

A PROPÓSITO, O FESTIVAL CULTURAL ESTÁ PRÓXIMO.
POR QUE VOCÊ NÃO PARTICIPA TAMBÉM, NII-SAMA?
QUE ESTUPIDEZ.
OS EVENTOS ESCOLARES ESTÃO MORRENDO NOS JOGOS.
B
A
A
ATÉ QUANDO ELES VÃO CONTINUAR COM ISSO NA VIDA REAL!?
QUANDO SE FALA SOBRE VIDA ESCOLAR, FOLGAS SERIAM BEM MELHORES. UMA CENA EM QUE A AULA TERMINA, E ENTÃO FÉRIAS!!
O QUE QUER DIZER COM "BEM MELHOR"?
QUE TAL ISSO? NII-SAMA IRÁ CHEGAR EM PRIMEIRO NA CORRIDA?
ASSIM COMO EU, AGORA~
OWAH!?
VOCÊ ESTÁ BEM, RYOU-KUN!?
M, MEU CAFÉ!!
O CAFÉ DERRAMOU!
PARA ONDE DIABOS VOCÊ ESTÁ OLHANDO, SEU VERME!!
EU VOU TE MATAR!

NT: BUG DE COMPUTADOR, POR ISSO DECIDI MANTER O TERMO ORIGINAL.

UM ESPÍRITO FUGITIVO!?
?
QUE BARULHO É ESSE?
PAREM!!
DE BRIGAR!!
AHAHA!!
VOCÊS OUVIRAM, CERTO!?

VOCÊS IRIAM REALMENTE BATER EM UMA GAROTA?
NÃO SÓ A CIDADE É INSIGNIFICANTE,

O QUE VOCÊ ACHAM DE PARAR POR AI, E IREM PARA CASA!?
VÃO PARA CASA!!
CALA BOCA.
VAI VOCÊ PRA CASA!
!?
ELA DESA-PARECEU!!

POR QUE EU
UMA PESSOA DO CÉU
ISSO SE TORNOU UMA CENA DE CRIME..
VOCÊS JÁ VIRAM ALGO ASSIM!?
VÃO PARA CASA, GAROTINHOS
VOCÊS PODEM ATÉ ASSISTIR SEUS ANIMES LÁ!

AH! NÃO PRECISA AGRADECER!
É COMUM EU PISOTEAR LIXOS COMO ESTE!!
E... ER... ESSA PESSOA NÃO É LIXO...
EI, MAIS IMPORTANTE!!
ESSE TECIDO É MARAVILHOSO!!
UMA COR MISTE-RIOSA... EU SINTO QUE...
É A PRIMEIRA VEZ QUE VEJO ALGO ASSIM!
EMPRESTE-ME POR UM SEGUNDO!!

EU SOU ESTILISTA!
EU PODERIA FAZER BELAS ROUPAS COM ISSO!!
EH!?
EU O DEVOLVO LOGO!!
EH!?
ROUPAS!?
ESPERE, POR FAVOR!!
ESSA MULHER... TEM UM ESPÍRITO FUGITIVO NELA!!
MESMO QUE ELA PAREÇA SER TÃO CONFIANTE...
NI-SAMA, AGORA NÃO É HORA PARA DESCANSAR.
O QUANTO VOCÊ ACHA QUE FUI ESPANCADO HOJE!?

12

PLACA: PARA AQUELES SEM CONSCIÊNCIA, ENTRADA PROIBIDA.

QUE BURACO É ESSE?
O QUE É ISSO? ESTAO EM REFORMAS?
DEVE SER POR ISSO QUE É PROIBIDO ENTRAR...?
14
EI, VOCÊ!!
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO!?

NT: TOUSHU É UMA ESPÉCIE DE CHEFE / LÍDER, PREFERI DEIXAR O TERMO ORIGINAL, UTILIZADO PELOS PEÕES DO DOJO :D

ザッ
ザッ
ザッ

KUSUNO-KI-SAMA!!
ESSE MOLEQUE ESTAVA VANDALI-ZANDO NOSSO DOJO!!
KUSU-NOKI...
AHAHA!! SINTO MUITO, DESCULPEM, MAS ESSA FOI CULPA MINHA!!

NT: FORMA RESPEITOSA DE REFERIR-SE A UMA IRMÃ MAIS VELHA. PREFERI DEIXAR O TERMO ORIGINAL.

Scan
radutor
Schii
Revisores:
Delaroca
Harada
Editor:
Lucius

HINOKI-SAMA!?
FALA SÉRIO,
ESSA É A IRMÃ MAIS VELHA DA KUSUNOKI-SAMA!!
QUEM!?
Eu tenho um mau pressentimento sobre isso!
Capítulo 91:
Irmã Fascinante
IRMÃ MAIS VELHA
DA KUSUNOKI-SAN!?
EXISTIA ALGUÉM ASSIM?

Já faz um tempo...
Ane-ue...
Voltei!
Acabei de voltar da América!!
América...
O que você esteve fazendo até agora..
Eu sou
uma atriz agora!
Huu ...
Está bem quente aqui.

2

おおぉ
ATRIZ?
A... ANE-UE
EM UM DOJO, ESSAS ROLPAS SÃO UM POUCO...
ESSA É MINHA CASA, CERTO?
ENTÃO EU POSSO VESTIR O QUE EU QUISER.
NII-SAMA~
3
TEM UM ESPÍRITO FUGITIVO NA HINOKI-SAN!
POR FAVOR, SEJA RÁPIDO E CAPTURE-O!!
願
願
CONTATO COM OS OLHOS
EU NÃO QUERO!!
AQUELAS DUAS EXALAM O CHEIRO DE VIOLÊNCIA!!
嫌嫌嫌
ELAS SÃO FORTES!! ELAS SÃO GRANDES!!
NOS OLHOS: POR FAVOR POR FAVOR
NOS ÓCULOS: NÃO! NÃO! NÃO!

ENTÃO...
DESCULPEM-ME POR INTER-ROMPER SUA RECEPÇÃO!
POR FAVOR..
DEIXEM-ME SE JUNTAR AO SEU DOJO!!
EU NÃO QUERO MAIS SER UM FRACOTE...
APANHAR DE IDIOTAS, ATÉ DE GAROTAS, COM AS SUAS DESCULPAS "OTOMEGA", "OTOMEGA"...
ODEIO ISSO, ODEIO ISSO, ODEIO ISSO~

EU QUERO TREINAR AQUI...
E CALAR A BOCA DE TODOS!!
CALAR A BOCA DELES!?
!
EI, VOCÊ ESTÁ CEM ANOS ATRASADO, PARA ESTAR PEDINDO UM FAVOR À TOUSHU!!
NÃO FIQUE BRINCANDO EM NOSSO DOJO!!
PERGUNTO-ME .. A KUSUNOKI SE LEMBRA...?
NÃO TEM PROBLEMA, CERTO?
APENAS DEIXE-O ENTRAR!!
VOCE NAO VA FUGIR!!
EU NAO VOU PERDER ESSA OPORTUNIDADE!!
WAAH!
UWA~~~~~~~~~~~~~~

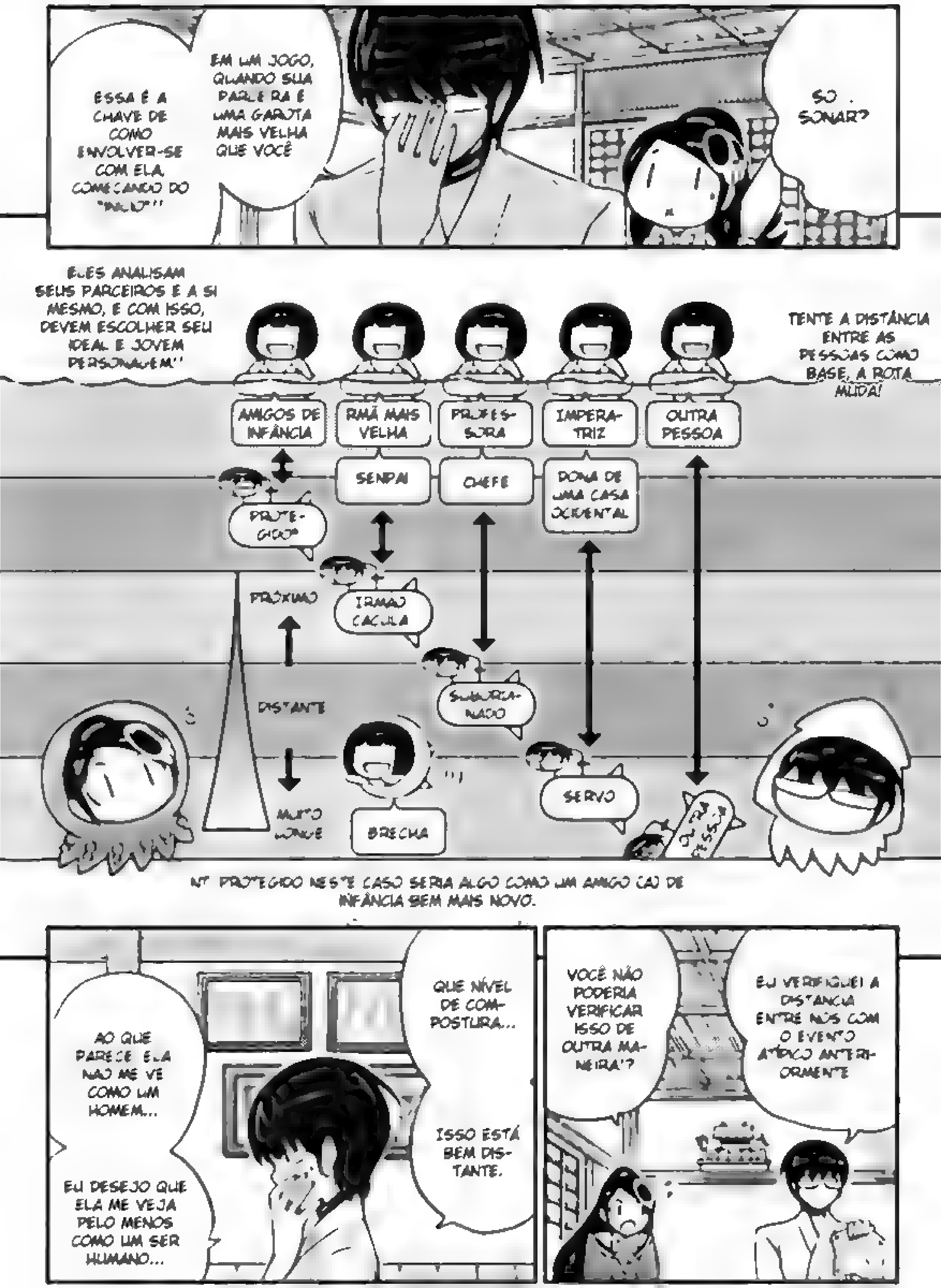
5

S, SINTO MUITO.
FOI UM ACI- DENTE~

NÃO PRECISA FINGIR
ENTÃO?
FOI BOM PARA VOCÊ?
MUITO BEM, KUSUNOKI, EU..
VOU FICAR AQUI POR UM TEMPO!!
MA, MAS QUE CARA!!
COMO FOI!? CONTE-NOS!
OUCH
WAA

POR EN-QUANTO ..
VOCE VAI COMECAR LIMPANDO O DOJO!!
E VOCÊS, VOLTEM A CORRER!
PARECE QUE ELA NAO SE LEMBRA.
KASUGA HINOKI, VINTE ANOS
PELO QUE PARECE, ELA É A IRMÃ MAIS VELHA DA KUSU-NOKI.
ELA SAIU DO DOJO HÁ CINCO ANOS ATRAS
E PARECE QUE VOLTOU DEPOIS DE TANTO TEMPO .
PARECE QUE ELA ESTAVA NO EXTE-RIOR...
O RESTO NAO SE SABE

SÓ ISSO, MESMO ME TORNANDO UM ESTUDANTE DO DOJO.
APENAS "PARECE QUE" TODA HORA. ASSIM NÃO TENHO INFORMAÇÕES!!
NO FIM DAS CONTAS, O ÚNICO JEITO É PERGUNTAR DIRETAMENTE A HINOKI, HUH...
MAS EU NÃO QUERO...
TENHO O PRESSENTIMENTO QUE VOU SER ESPANCADO DURANTE O PROCESSO.
ISSO É NATURAL!
DEPOIS DE FAZER AQUILO....
SERIA ESTRANHO SE VOCÊ NÃO FOSSE ESPANCADO!
EU NÃO PENSEI QUE O NII-SAMA ERA UMA PESSOA QUE PUDESSE FAZER ALGO ASSIM.
QUEM GOSTARIA DE FAZER ALGO TÃO PERIGOSO!?
ISSO É...
UM EVENTO SONAR!



SÓ... SONAR?
EM UM JOGO, QUANDO SUA PARCEIRA É UMA GAROTA MAIS VELHA QUE VOCÊ
ESSA É A CHAVE DE COMO ENVOLVER-SE COM ELA, COMEÇANDO DO "INÍCIO"!!
TENTE A DISTÂNCIA ENTRE AS PESSOAS COMO BASE, A ROTA MUDA!
ELES ANALISAM SEUS PARCEIROS E A SI MESMO, E COM ISSO, DEVEM ESCOLHER SEU IDEAL E JOVEM PERSONAGEM!!
AMIGOS DE INFÂNCIA
IRMÃ MAIS VELHA
PROFESSORA
IMPERATRIZ
OUTRA PESSOA
SENPAI
CHEFE
DONA DE UMA CASA OCIDENTAL
PROTEGIDO*
IRMÃO CAÇULA
SUBORDINADO
SERVO
OUTRA PESSOA
BRECHA
PRÓXIMO
DISTANTE
MUITO LONGE
NT: PROTEGIDO NESTE CASO SERIA ALGO COMO UM AMIGO (A) DE INFÂNCIA BEM MAIS NOVO.
EU VERIFIQUEI A DISTÂNCIA ENTRE NÓS COM O EVENTO ATÍPICO ANTERIORMENTE
VOCÊ NÃO PODERIA VERIFICAR ISSO DE OUTRA MANEIRA!?
QUE NÍVEL DE COMPOSTURA...
ISSO ESTÁ BEM DISTANTE.
AO QUE PARECE ELA NÃO ME VÊ COMO UM HOMEM...
EU DESEJO QUE ELA ME VEJA PELO MENOS COMO UM SER HUMANO...

NT: PARA QUEM NÃO LEMBRA, HAGOROMO SERIA "VÉU", PREFERI DEIXAR O TERMO ORIGINAL.

KUSUNOKI NÃO SE LEMBRA DE MIM.
EU SOU UM COMPLETO ESTRANHO AGORA.
NOITE NO DOJO
MUITO BEM, UM BANHO, UM BANHO!
UM BANHO, HUH...
12
DEPENDENDO DO RESULTADO DESSE EVENTO, EU VOU CONSEGUIR DESCOBRIR A ROTA!!
浴室
PLACA: BANHEIRO

COM LICENÇA!!
EU FUI ORIENTADO PELA KUSUNOKI-SAMA A LIMPAR O BANHEIRO...
O EVENTO DO BANHEIRO É COMO ALCANÇAR O LANÇADOR COM TUDO QUE VOCÊ TEM!
HORA DE AGIR DISCRETAMENTE!!
BANHEIRO
IDIOTA, PERVERTIDO!!
PEGÁ-LA COMPLETAMENTE NUA SERIA UM PROBLEMA...
É MELHOR ENTRAR APÓS ELA TIRAR AO MENOS UMA PEÇA DE ROUPA
COM LICENÇA!!
EU FUI ORIENTADO PELA KUSUNOKI-SAMA A LIMPAR O BANHEIRO...
?
HUH? NÃO ESTÁ AQUI...
MESMO QUE TENHA ACABADO DE VÊ-LA ENTRANDO...
BEM, QUE SEJA...
EU REALMENTE NÃO GOSTO DE FAZER ISSO.
EVENTOS ROMÂNTICOS FÁCEIS COMO ESSE
APENAS DIMINUEM A QUALIDADE DO PRODUTO.

14

QUAL É O SEU PROBLEMA!?
KUSU-NOKI?
QUANDO QUE ELA?
DESCULPE
TER DE AGUENTAR E VER MINHA
SE VOCÊ QUERIA REAL-MENTE VER UMA CENA SEXY MINHA,
VOCÊ TINHA QUE TER ESPERADO UM POUCO MAIS DO LADO DE FORA!!
DROGA!!
ELA DESCOBRIU...!
É ISSO AÍ! EU QUERIA VER...
HINOKI-SAN NUA! NÃO IMPORTA COMO!!

EU NÃO CONSIGO ES-QUECER...
DA SUA BELEZA!!
MENINOS SÃO
AMBICIOSOS!!
16
A INVESTI-GAÇÃO TER-MINOU COM ESSE ERRO!!
あはは
IREI PARAR COMPLETA-MENTE E RECOMEÇAR TUDO, DESTA VEZ DO INÍCIO!
IREI COMEÇAR COMO UM FÃ!!

NOS ÓCULOS: POR FAVOR, POR FAVOR

JÁ ESTÁ BOM!
EU DEIXEI MINHA GUARDA BAIXA!
CAPITÃ...
NÃO TENHO DUVIDAS...
VOCÊ É
AQUELE GAROTO DO CLUBE DE KARATÊ FEMININO HÁ UNS TEMPOS ATRÁS.
Tem uma deusa na Kusunoki!?

The World God Only Knows
Scan
Tradutor:
Schii
Revisores:
Delaroca
Harada
Editor:
Lucius

VOCÊ ESTAVA NO...
CLUBE FEMININO DE KARATE, HUH!?
DAQUELA VEZ, VOCÊ AJOELHOU-SE NO CHÃO
E JUNTOU-SE AO MEU CLUBE...
NÃO VOU DEIXAR VOCÊ DIZER QUE ESQUECEU.
KUSUNOKO... SE LEMBRA QUE EU PARTICIPEI DO SEU CLUBE!?
SERÁ QUE ELA AINDA TÊM AS MEMÓRIAS DA CAPTURA?
ISSO SIGNIFICA...
QUE EXISTE UMA DEUSA DENTRO DA KUSUNOKI...?
Kusunoki se lembra do Keima. Uma deusa pode estar com ela!?
FLAG.92 SISTER SCHEME
1

Eu acho que o nome ideal agora seria: Anjo da Carnificina...
Capítulo 92:
Plano das Irmãs
OGOO!!

MOSTRANDO AQUELA DETERMINAÇÃO TODA E, DEPOIS, FUGINDO...
ATÉ QUE VOCÊ TEM CORAGEM PARA APARECER NA MINHA FRENTE NOVAMENTE!!
UM PURO E DOLOROSO DESENVOLVIMENTO.
BU!!
O QUE ELA QUER DIZER...
F... FUGIR!?
ERR... HMM...
NÓS NÃO FOMOS AO PARQUE DE DIVERSÕES JUNTOS?
VOCÊ
NÃO PODE CONSIDERAR AQUILO COMO "FOMOS JUNTOS", CERTO!?
"NÃO PODE CHAMAR"...?
NÓS NÃO FOMOS AO PARQUE DE DIVERSÕES JUNTOS...?
REFERÊNCIA À TERCEIRA

OH, É VOCÊ, GATINHO.
CERTO... VOCÊ AINDA NÃO GANHOU SUA COMIDA.
TUDO BEM,
VOU PRE-PARAR PARA VOCÊ AGORA.
O GATO QUE ELA IA JOGAR PELA JANELA ANTIGA-MENTE...
ELA ESTÁ CUIDANDO DELA AGORA...?
DESTA VEZ, VOCÊ ESTÁ ATRÁS DA ANE-UE?
SEU FRA-COTE!!
... BEM, NÃO É IMPOS-SÍVEL...

PORQUE.
ANE-UE É TÃO RADI-ANTE...
UM DOJO PROMISCUO E AFLITIVO, COMO EU SEMPRE ME LEMBRO.
EU TENHO QUE FAZER ALGO A RESPEITO!!

5

AH SIM, SIM. TODOS DO DOJO FORAM AO PARQUE DE DIVERSÕES!!
PORQUE ELES ESTÃO FALANDO DISSO ASSIM, TÃO REPENTINAMENTE...!?
EU NÃO ACREDITAVA QUE A TOUSHU IRIA EM UM LUGAR ASSIM...
HMM? POR QUE ESSA FOTO ESTÁ TÃO BORRADA...?
TOUSHU MUDOU COMPLETAMENTE AQUELE DIA!!
EU TAMBÉM NÃO SABIA QUE ELA GOSTAVA DE GATOS
O FINAL É IGUAL AO DA MIO...
O ACONTECIMENTO PERMANECE, MAS O PERSONAGEM PRINCIPAL FOI TROCADO...
MAS, O COMEÇO NÃO ESTÁ DIFERENTE DA VERSÃO VERDADEIRA.
START!!
ELAS ME ESQUECERAM COM O AVANÇO DO EVENTO.
DIVERGÊNCIAS
FUGA
VERDADE ARRANJADA
VERDADE
O INFERNO ESTÁ COM POUCAS RESERVAS DE ENERGIA NO MOMENTO..
ENTÃO, PARA ACUMULAR ENERGIA, ELES ELIMINAM O MÁXIMO POSSÍVEL DAS MEMÓRIAS.
GRAÇAS AO MÉTODO SEM EXPLICAÇÃO DE APAGAR MEMÓRIAS, ELAS FICARAM COM UMA MÁ IMPRESSÃO SOBRE MIM!!
ENTRETANTO, ISSO SIGNIFICA...
6

ISSO É OBRA DO MÉTODO PARA-APAGAR MEMÓRIAS DELES!!
NÃO HÁ DEUSA ALGUMA NA KUSU-ÑOKI!!
COMPARANDO AS MEMÓRIAS DELA COM AS MINHAS PARA VER O QUE FALTA...
QUANDO A IMPRESSÃO DELAS ERAM DIFERENTES DE QUANDO AS CON-QUISTEI...
UM PROCESSO DE PERDA DE MEMÓRIA OCOR-REU, HUH...
EU POSSO CONSEGUIR..
USAR ESSE MÉTODO PARA VERIFICAR SE EXISTE DEUSAS NAS OUTRAS GAROTAS!!
FAÇA ISSO SEM FICAR VIA-JANDO!!
KEIMA

Keima
Bom dia!!
Você me deixou ver
algo maravilhoso
A, Ane-ue, por favor, tire seus sapatos!
O tecido que sua irmã mais nova emprestou
Deixou meu espírito de estilista pegando fogo!!
8
Veja só.
O que você acha?
Magnífico, certo!?

ENTÃO? O QUE ACHA?
MA... MAS QUE GOSTO ESTRANGEIRO MAIS ESTRANHO...
ESSE HAGOROMO É UM INFELIZ...
OOPS
EU ESCOLHI SEGUIR COMO UM FÃ DA HINOKI.
!
HINOKI-SAMA É TÃO SEXY~~~~
ISSO FOI
UM POUCO DEMAIS.
9
KEIMA-BOY É MEU FÃ...
ENTÃO, EU DEI PARA ELE UMA APRESENTAÇÃO ESPECIAL!!
COMO, COMO!?
SINTO MUITO.
NÃO VOU MOSTRAR PARA VOCES.
NT: HINOKI-SAMA~~~~ EU SOU SEU FÃ =O~

EU, EU TAMBÉM SOU FÃ DA HINOKI-SAMA!!
EU SOU SEU FÃ DESDE QUANDO TE VI!!
DESDE QUE EU ABANDONEI MINHA ANTIGA VIDA, EU VIREI SEU FÃ!!
FIQUEM QUIETOS!!
ANE-UE... ESSE PESSOAL É INEXPERIENTE!!
POR FAVOR, NÃO DESVIE ELES DE SEUS OBJETIVOS!!
POR QUE VOCÊ ESTÁ ZANGADA?
SE VOCÊ FIZER UMA CARA FEIA DESSAS...
EU POSSO ACABAR DEIXANDO ESCAPAR QUE A KUSUNOKI MOLHOU A CAMA QUANDO ESTAVA NA PRIMEIRA SÉRIE!!
ANE-UE...
...A, A MESMA DE SEMPRE HUH...
10

VAMOS NOS DIVERTIR, KEIMA!
TO, TOUSHU, NÃO SE PREOCUPE COM ISSO!!
EU MOLHAVA A CAMA ATÉ O SEGUNDO ANO!!
EU AINDA FAÇO ISSO, DEPOIS QUE ABANDONEI MINHA ANTIGA VIDA!
CALA BOCA!!
CALA BOCA!!
A DISCIPLINA NO DOJO ESTÁ...
EXISTE MESMO UM VAZIO...
EM UMA PESSOA TOLA E SIMPLES COMO ELA...?
EU TENHO DE...
ME APROXIMAR DA HINOKI...
E PARA ISSO...
COMO ESTÁ?
EU TENTEI MELHORAR COM UM POUCO DE TINTA ROSA NO TELHADO!!

NT: KENPO É UMA ARTE MARCIAL CHINESA.

NÃO, TOUSHU TEMOS DE LEVAR ESSE CONSELHO A SÉRIO!
EU TAMBÉM CONCORDO COM A HINOKI-SAMA!!
EU ADORO BIQUÍNIS DESDE QUANDO ABANDONEI MINHA ANTIGA VIDA!!
CALEM A BOCA, CALEM A BOCA, CALEM A BOCA!!
E VOCÊ TAMBÉM
QUANTO TEMPO VOCÊ PRETENDE SEGURAR ISSO!?
ANE-UE, POR FAVOR, PARE COM ISSO IMEDIATAMENTE!!
POR QUE VOCÊ ESTÁ BRAVA?

ESSA É UMA BOA IDÉIA, DE VERDADE!
NÓS, DEFINITIVAMENTE, TEMOS DE FAZER ISSO!!
QUANDO NÓS VAMOS COMPRAR O BIQUÍNI?
EU NÃO VOU!!

NOITE NO DOJO
NOSSA, É BEM DIFÍCIL DE CONVENCER A KUSUNOKI
MESMO QUE TODOS ESTEJAM CONCORDANDO COM A IDÉIA!!
ENTRETANTO, FICO ME PERGUNTANDO, QUANDO VAMOS ACABAR SENDO PUNIDOS PELA KUSUNOKI-SAMA...
O QUE? COM MEDO?
Vai ficar tudo bem!!
Porque eu não vou perder para a Kusunoki em uma disputa!!
OGO GOO OOH!!

COMO A KUSUNOKI FAZ AQUELA CARA DEMONÍACA,
EU TENHO DE AMENIZAR AS COISAS!!
EU JÁ TIVE O SUFICIENTE DE IRMÃS VIOLENTAS
KUSUNOKI SEMPRE FOI UMA BEBEZA, FRACOTE E CHORONA...
UMA CRIANÇA QUE NÃO FAZIA NADA SEM ESTAR COMIGO!!
15
HMM, KUSUNOKI...
ERA ASSIM...
EU SEMPRE CUIDEI DA KUSUNOKI...!
PORQUE TUDO SEMPRE FOI FÁCIL PARA MIM!!...
JUDÔ, ESTUDOS...
ATÉ MEU VISUAL, TODOS EXCELENTES!!
EU ENTENDO, PERMANECE ATÉ HOJE... VOCÊ É ESTILISTA, ATRIZ E ATÉ UMA ARTISTA...
VERDADEIRAMENTE INIGUALÁVEL!

VOCÊ!! VOCÊ REALMENTE ENTENDEU!
OBRI.. OBRIGADO.
VEJA BEM... ESSE DOJO...
SE EU TIVESSE TOMADO CONTA DELE, ELE ESTARIA MUITO MAIOR!
SERÁ QUE NAO...
TERIA SIDO MELHOR, SE VOCÊ TIVESSE FICADO?
EH?
HINOKI-SAMA É A IRMÃ MAIS VELHA, CERTO?
FALANDO NISSO, VOCÊ, HINOKI-SAMA É A IRMÃ MAIS FORTE, CERTO?
ENTÃO, POR QUE A HUSLNOKI-SAMA É A TOUSHU?
16
A HA HA HA HA!!

POR QUE EU DEVERIA
CUIDAR DE ALGO COMO UM DOJO!?
SENDO CAPAZ DE FAZER DE TUDO...
MEU...
SONHO É...

17

SER GRANDE!!
Ela ficou Grande
EH?
EH?

Scan
Revisores:
Delaroca
Harada
Editor:
Lucius

Não importa o que aconteça, eu não irei me surpreender mais. Há momentos em que eu penso assim...
O QUE É ISSO!?
HI, HINOKI ESTÁ ENORME!?
Capítulo 93:
Irmã Gigante
É PORQUE EU EN-COLHI...? NÃO, NÃO É ISSO...
O DOJO E O RESTO DO LOCAL AINDA ESTÃO DO MESMO TA-MANHO...
ENTÃO, É REALMENTE A HINOKI QUE CRES-CEU!!
KEIMA!!

O QUE VOCÊ ESTÁ OLHANDO?
HUH?
HM?
VOCÊ NÃO FICOU MAIOR?
HINOKI-SAN FICOU EXTRE-MAMENTE GRANDE AGORA
EI, KEIMA!!
VOCÊ ESTÁ CON-FUNDINDO AS COISAS, GAROTO!!
APENAS MINHA LINHA DE PEN-SAMENTO É GRANDE.
ALGO COMO UM HUMANO GIGANTE, VOCÊ DEVE PARAR DE IMAGINAR COISAS...
NÃO .. PARA VARIAR...
ELA FICOU GRANDE ...
E NÃO PERCEBEU?

ISSO É...
OBRA DE UM ES-PIRITO FUGITIVO...
KEIMA!!
VOCÊ VÊ PESSOAS MAIORES DO QUE O NORMAL PORQUE VOCÊ É FRACO!!
3
COMO!?
EU TENHO UMA BOA IDÉIA!!
TUDO BEM,
IREI TORNAR VOCÊ FORTE!!
VENHA NA FRENTE DO DOJO
AMANHÃ!!
......
HMMM
ELA É, REALMENTE, ALGUÉM QUE TEM UM RITMO PRÓPRIO..

EH!!
HINOKI-SAN FICOU ENORME!?
EXATAMENTE COMO NO MUNDO ANIME.
ESPÍRITOS FUGITIVOS SÃO INCRÍVEIS, NÃO É...
ENTRETANTO, SE ALGO ASSIM ACONTECER REPENTINAMENTE,
EU NÃO POSSO PROSSEGUIR COM A CAPTURA!!
うなる 巨体が ガンガガン
GRANDE CORPO GRITANTE GANGAGAN
MESMO QUE EU SIGA PARA UM EVENTO DE ENCONTRO...
EU SÓ VOU PODER USAR LOCAIS EXTERNOS!
PRAIA
CAFÉ
MAIS IMPORTANTE, ACHO QUE NO FIM, ISSO SÓ IRÁ CAUSAR CONFUSÃO.
ALGUMAS VEZES, UM DUELO É MAIS EFICIENTE EM UMA CAPTURA NORMAL...
MAS, SE EU FIZESSE ALGO NESSE CASO, EU MORRERIA!
AS ESCOLHAS QUE EU TINHA DIMINUIRAM DRASTICAMENTE....
VOCÊ NÃO PODE, SIMPLESMENTE, IGNORAR AS PARTES PROBLEMÁTICAS?
N: GANGAGAN NÃO TEM SIGNIFICADO. O MAIS PRÓXIMO SERIA UMA ONOMATOPÉIA, TAL COMO "BANG BANG!"
RARAMENTE VOCÊ VÊ GAROTAS GIGANTESCAS NOS GALGES, NÃO HÁ EXEMPLOS SUFICIENTES.
たおせ にっくき だいかいじゅう
EU REALMENTE DESEJO POR UMA SITUAÇÃO NORMAL DURANTE A CAPTURA...

MANHÃ SEGUINTE NO DOJO
春日流道場
GAROTOS QUE DESE-JAM TORNAR-SE FORTES, UM PASSO A FRENTE!
EI GAROTO DOS ÓCULOS! VOCÊ NÃO QUER JUNTAR-SE AO MEU DOJO?
EI, EI!
EU NÃO ESTOU RE-CRUTANDO VOCÊS RAPAZES!
NO CHÃO ENTRADA

ESTE CACHECOL É LEGAL, NÃO!?
O TECIDO DA SUA IRMÃ MAIS NOVA É PERFEITO!!
FICAR CORTANDO O HAGOROMO DA ELSEE...
取り戻す
EU TENHO QUE FICAR NO CONTROLE NOVAMENTE!!
NÃO É FÁCIL SEGUIR O RITMO DA HINOKI SEMPRE!!
VOCÊ PODE FICAR MAIS FORTE AQUI, GAROTO!
WOW! QUE DOJO INCRÍVEL!!
ANE-UE, O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AGORA...?
TUDO BEM, TUDO BEM!!
EU NÃO IREI ROUBAR SEUS DISCÍPULOS...
6
ME PERGUNTO, POR QUE ELA FICOU GIGANTE...?
CLARO, É ALGO RELACIONADO AO VAZIO NO SEU CORAÇÃO, MAS...
É UMA PESSOA TODA ANIMADA E CONFIANTE,
TEM MESMO UM VAZIO NO CORAÇÃO DELA?
SERÁ QUE É ALGO PARECIDO COM O CASO DA HAKUA...
DE QUE ELA ESTEJA ESCONDENDO SUAS FRAQUEZAS POR UM LONGO TEMPO...?

SERÁ QUE DEVO CHECAR ISSO..?
SINTO MUITO, HINOKI-SAN!!
EU AINDA PREFIRO QUE A TOUSHU ME ENSINE!!
PORQUE A TOUSHU É MAIS FORTE QUE A HINOKI, CERTO?
PARECE QUE A HINOKI NÃO SABE NADA DE KENPO.
ENTÃO, KUSUNOKI!!
VAMOS DUELAR!!
O QUE ISSO QUER DIZER?
VOCÊ NÃO ACREDITA NA MINHA FORÇA!?

D... D.
DUELAR?
OK.
UM DUELO ENTRE KUSUNOKI-SAMA E HINOKI-SAMA!?
ME PERGUNTO QUAL DELAS É A MAIS FORTE!!
É A KUSUNOKI-SAMA, CERTO!?
ATÉ PORQUE A HINOKI-SAMA PASSOU CINCO ANOS NO EXTERIOR, E FEZ OUTROS TRABALHOS.

MESMO DEPOIS DE TANTO TEMPO...
VOCÊ NÃO TEM NADA PARA FALAR COMIGO, KUSUNOKI!!
SINTO MUITO..
EU NÃO SEI COMO CONVERSAR COM VOCÊ...
A OBSTINADA KUSUNOKI É TÃO QUIETA E CALMA NA FRENTE DA HINOKI.
ME PERGUNTO SE ERA ASSIM NA INFÂNCIA DELAS TAMBÉM...
ENTÃO...
EU ESTAVA ESPERANDO PELO MOMENTO EM QUE PUDESSE ENFRENTAR VOCÊ NOVAMENTE!!
MAS QUE PESSOA INDELICADA...

OOH !?
!!

O QUE ACHOU DESSA!?
!!
N, NOSSA!?
VOCÊ MELHOROU BASTANTE!!
......
D.. DE ALGUMA FORMA, É MUITO RAPIDO E EU REALMENTE NAO SEI O QUE ESTA ACONTECENDO.
É TOTALMENTE DIFERENTE DO NOSSO TREINO NORMAL..
HINOKI-SAMA TAMBÉM É EXTREMAMENTE FORTE..
SERÁ QUE EU POSSO REALMENTE CAPTURA-LA...?

12

EH!? JÁ ACABOU!?
TOUSHU PERDEU!!
O QUE!?
JÁ ESTÁ DESISTINDO!?
!!
!!
HINOKI ELA É MAIS DO QUE FORTE O SUFICIENTE
ENTÃO NÃO FOI COM ISSO QUE ELA PERDEU A CONFIANÇA
POR UM MOMENTO, EU PENSEI QUE ESTAVA COM PROBLEMAS!!
KUSUNOKI, VOCÊ REALMENTE ME SURPREENDEU!!

14

NT: KUSUNOKI UTILIZA TODO O TEMPO UM DIÁLOGO EDUCADO, MAS AO SER PEGA DE SURPRESA, ELA COMEÇA A CONVERSAR DE FORMA MAIS COMUM.

PELO FATO DE JUNTAR-ME AO DOJO DA HINOKI...
EU PENSEI QUE FICARIA MAIS ÍNTIMO, MAS...
SE EU NÃO AVANÇAR NOSSA RELAÇÃO...
EU IREI TERMINAR COMO UM BRINQUEDO DA HINOKI!!
KA...
KA,
KA TSURAGI!!
VEM
VEM, VEM AQUI
EH?
KATSURAGI SENPAI?
O QUE ELA QUER COM O OTA-MEGA?
VE, VEM AQUI POR UM MO-MENTO...
NÓS TEMOS QUE CON-VERSAR!!
ENTÃO,
SINTO MUITO POR TE AR-RASTAR PARA ESTE LUGAR, KATSURAGI...
TELHADO

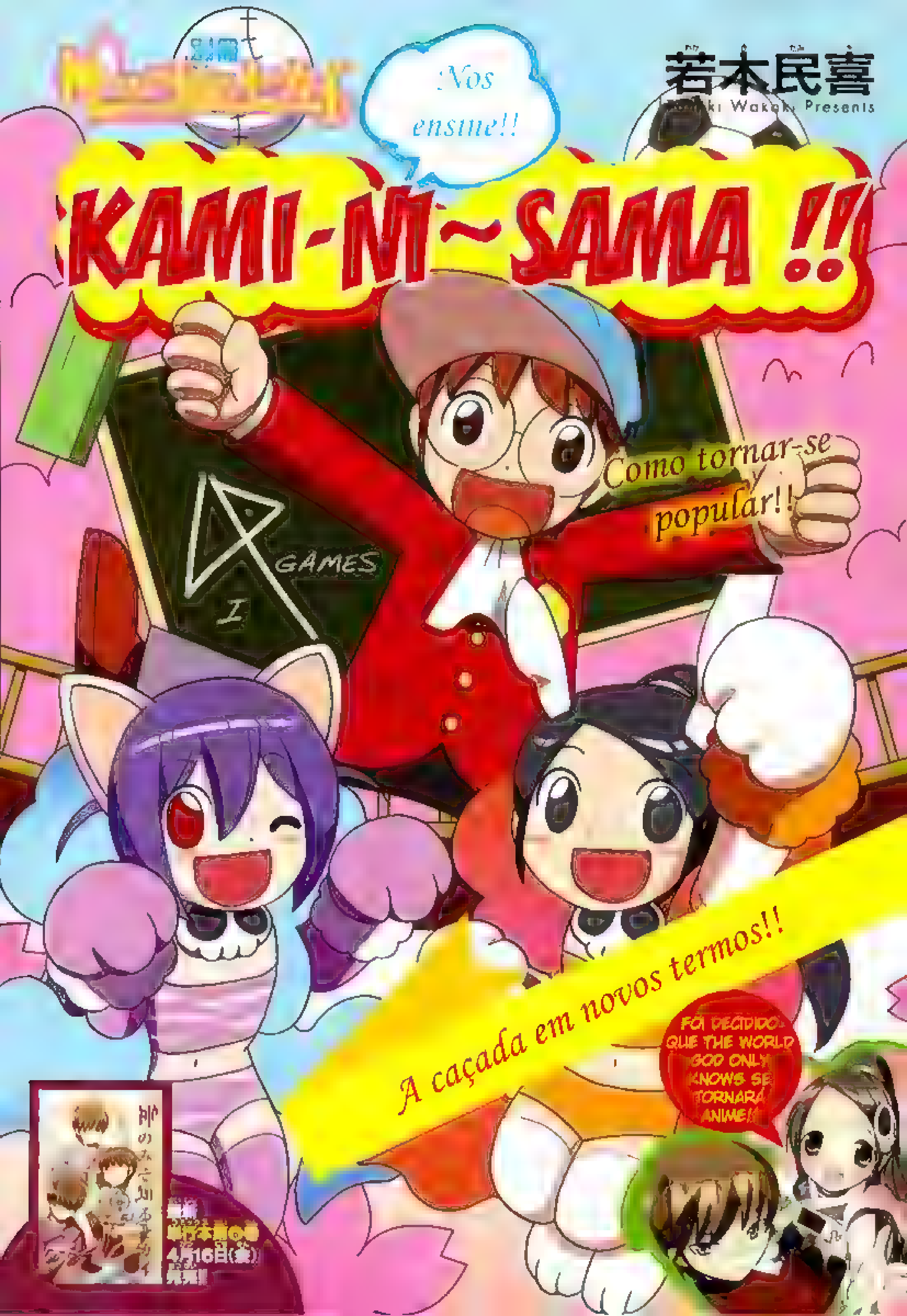
É PORQUE EU NÃO ESTOU ACOSTUMADA... A FALAR COM GAROTOS NA ESCOLA...
HAA..
O QUE VOCÊ QUER COMIGO... ?
A ANE-UE É...
MESMO TÂO ENER-GÉTICA?
EH!?
PORQUE VOCÊ PASSA MAIS TEMPO COM A ANE-UE DO QUE COMIGO. .
ELA É ENERGÉTICA TODOS OS DIAS!!
EU ATÉ ACHO QUE ELA DE-VERIA SER UM POUCO MENOS ENERGÉTICA.
くすっ
ANE-UE SEMPRE FOI DESSE JEITO...
MUITO SIMPLES, INGÊNUA...
FORTE .
SEMPRE SOR-RINDO...

ELA NÃO É ALGUEM...
QUE ES-CONDERIA ALGO...
ESCONDER ALGO?
HINOKI-SAN ESTÁ FA-ZENDO ISSO?
......
KATSURAGI,
TEM ALGUMA COISA ES-TRANHA SOBRE A ANE-UE?
ALGO ESTRA-NHO...
YAWN

Próxima questão: Um pouco de
um grande anúncio!!!

The World God Only Knows

ぐぐ
あわ〜
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows



若木民喜
Presents
¡Nos ensine!!
KAMI-M~SAMA !!
Como tornar-se popular!!
GAMES
A caçada em novos termos!!
FOI DECIDIDO QUE THE WORLD GOD ONLY KNOWS SE TORNARÁ ANIME!!
4月16日

AQUELA HONOKI...
ELA NÃO ESTÁ FICANDO CADA VEZ MAIOR COM O PASSAR DO TEMPO?
E A KUSUNOKI ...
NÃO CON-SEGJE VER ISSO.
EJ NÃO POSSO DEIXAR SSO ASS M
PREPARE-SE, "DEJS DA CAPTURA"!!

チャラ!!
チャラ
チャララ!!
NOS ENSINE!!
AH!?
NOS ENSINE!!
おしえて!!
神に〜さま!!

Planejamento:
Nawata Masaki
AGORA É O INÍCIO DE ALGO ESPLÊNDIDO.
NOVOS TERMOS.. SERÁ QUE CONSIGO FAZER ALGUNS AMIGOS..
ME ENSINE!!
POR QUE? POR QUE? COMO FICOU ASSIM?
UM ENCONTRO MARAVILHOSO... SERÁ QUE ISSO EXISTE?
ACONSELHE-ME!!
TODOS ESTÃO COM TANTOS PROBLEMAS
EXISTIU UM HOMEM... QUE SUPERAVA A REALIDADE, PERITO EM TODOS OS JOGOS...
O QUE?
NO QUE ESTOU SENDO ARRASTADO DESTA VEZ?
AS PESSOAS O CHAMAVAM DE "DEUS DA CAPTURA"!!
4
Original de:
Organização, Script, História, Design, Desenhista, Diretor, Supervisor Geral
Wakaki Tamiki
DETERMINAÇÃO!! ORÁCULO!!
Edição, Toques finais:
Ishibashi Kazuaki
O PROFESSOR DE TODOS.

NOS ENSINE ~~ KAMI-NII~~SAMA ~~~
O QUE ESTÁ HAVENDO COM VOCÊS!!
Produtora: Edição Shounen semanal
EU ESTOU AGORA EM UMA CAPTURA MUITO IMPORTANTE!!
EU NÃO TENHO TEMPO PARA ESSAS BRINCADEI-RAS!!
?
VERDADE, MESMO QUE EU TENHA ME DADO AO TRA-BALHO DE FICAR MAIOR!!
SINTO MUITO~~! POR FAVOR, ESPERE UM POUCO MAIS!!
FALANDO SÉRIO,
ALGUÉM ESCREVEU UMA CARTA PARA VOCE, NI-SAMA..
ALGUÉM?
QUEM?

Saudações para todo o pessoal de "The World God Only Knows".
Eu sou o editor chefe, Nawata.
Eu acredito que muitas pessoas, dentre todos os nossos leitores, adotaram uma nova forma de viver se baseando nestes novos termos.
Eu escrevo a respeito de um pedido para Keima e todos os leitores matutinos de domingo, especialmente os estudantes.
"Novos termos para os métodos de captura".
Deixo isso em suas mãos e obrigado desde já!!
Nawata Masaki.
E, EDITOR CHEFE!?
NOVOS TERMOS PARA MÉTODOS DE CAPTURA!? MAS O QUE É ISSO?
NÃO TEM JEITO, É UM PEDIDO DO EDITOR CHEFE~~
EU ATÉ TIVE QUE VESTIR ESSA ROUPA ESTÚPIDA!!
EU ME RECUSO!!
O QUE HÁ COM ESSA "INDISCRIÇÃO NOS BASTIDORES"? PARECE ALGO DOS ANOS OITENTA!!
ALÉM DO QUE, JÁ FAZ DEZ ANOS QUE ESSE EDITOR CHEFE ESTÁ COMANDANDO O AUTOR, E NUNCA DEU PARA O AUTOR NADA MAIS QUE DOIS COPOS DE CAFÉ~~~! AVARENTO!!
EU NÃO TENHO A OBRIGAÇÃO DE FAZER ISSO!!
ISSO SIM QUE É UMA FALA INDISCRETA!

HUH?
TEM UMA SEGUNDA PÁGINA NESSA CARTA...
A propósito,
Se você aceitar...
Você poderá tirar umas
Férias na semana que vem.
E utilizar esse tempo para jogar seus jogos e deixar seu coração feliz!!
NOS ENSINE!! QUESTÃO UM, KAMI-NII-SAMA!!
"NOVOS TERMOS PARA MÉTODOS DE CAPTURA!"!!
NÃO ME FAÇA REPETIR ISSO SEMPRE...
おしえて!!
神に～さま!!
7
QUANDO SE FALA EM JOGOS, O NOVO TERMO É A ABERTURA!!
ABRIL
A ABERTURA AFETA O JOGO INTEIRO!! FIQUE LIGADO NISSO!

WA!!
VOCÊS SÃO ESTUDANTES NOVAS NESTA ESCOLA!!
NOVOS TERMOS DE JOGO COMEÇANDO!!
ENTRE-TANTO, COMEÇAR COM UM "NOVO TERMO" JÁ É ULTRA-PASSADO.
NÓS JÁ TIVEMOS INÍCIOS ES-COLARES O SUFICIENTES PARA UM "NOVO TERMO".
SE COMEÇAR MOS DIFE-RENTE...
CHE-GANDO NA ESCOLA !!
AGORA, O QUE FAZER!?
O DESAFIO COMEÇA NO DIA UM!!
EU IREI TER CEM AMIGOS~~ ~~
OS TEMPOS EM QUE VOCÊ SE ENCONTRA COM VÁRIAS HEROÍNAS NO INÍCIO ESTÁ ACABANDO...
神にーさま!!
COMO SE TIVESSEM PESSOAS COR-RENDO ASSIM POR AÍ!!
ESPERE UM POUCO.
PORQUE SE VOCÊ ESPERAR, GAROTAS VIRÃO, E SE GAROTAS VIEREM, VOCÊ PODERÁ VER ALGUMAS CALCINHAS!
NAO VENHAM, NAO VENHAM,
IREI TER CEM AMIGOS~~ ~~
ERRADO!!

ENTÃO, ABRIL MARCA O INÍCIO DAS AULAS NESTA ESCOLA!!
O QUE VOCÊ VAI FAZER AGORA!?
EU TAMBÉM?
ERR... EU... QUAL CLUBE EU DEVO PARTICIPAR~~~
ERRADO!!
Guia para Novos estudantes
EH!? O QUE TEM DE ERRADO COM OS CLUBES?
VOCÊ AINDA NÃO DECIDIU UMA ROTA.
ESCOLHER OS SEUS ATRIBUTOS É A COISA MAIS RIDÍCULA A SE FAZER!!
Rota O que é isso. ?
O QUE EU DEVO FAZER ENTÃO!?
VOCÊ TEM DE PERMANECER FIRME, RESISTINDO...
E ASSIM, CAPTURAR UMA SEGUNDA HEROÍNA!!
SE .. SEGUNDA?
SEGUNDA HEROÍNA, O QUE É ISSO...?
UMA QUE NÃO SEJA A PRINCIPAL ?

PARA APROVEITAR SUA VIDA ESCOLAR, UMA HEROÍNA PRINCIPAL É NECESSÁRIO!!
É O MELHOR, CASO TENHA AMOR ENVOLVIDO!!
BEM... ISSO É BOM, CERTO.
ENTRETANTO, VOCÊ DEVE SER BASTANTE CAUTELOSO QUANDO FAZER CONTATO COM A HEROÍNA!!
VAMOS TORNÁ-LA, TEMPORARIAMENTE, A PRINCIPAL HEROÍNA!!
EH!?
AGORA, COMO VOCÊ DEVE SE APROXIMAR DELA!?
UM...
P. PRAZER EM CONHECÊ-LA
HM
ERRADO!!
NÃO COMECE UM EVENTO MEIA-BOCA.
MESMO QUE VOCÊ NÃO SEJA TREINADA, EXISTEM LIMITES!!
O QUE EU DEVO FAZER E COMO...
ESCUTA... DEFINITIVAMENTE, É PRECISO UM EVENTO PARA VOCÊ CONSEGUIR CAPTURAR SEU AMOR...
ENTRETANTO, SE HOUVER MUITOS EVENTOS...ISSO TERÁ O EFEITO OPOSTO!

AMOR É ESPECIAL PARA AMBOS, ENTÃO ELE DEVE SER BEM PREPARADO!!
SE HOUVER MUITOS ENCONTROS, VOCÊS AMBOS PERDERÃO O INTERESSE ENTRE SÍ!!
TRÊS EVENTOS, CONSIDERANDO AMOR, SÃO MAIS DO QUE O SUFICIENTE!!
SE ISSO NÃO ESTIVER FUNCIONANDO, ENTÃO VOCÊS ESTÃO NA ROTA DO "AMOR NÃO CORRESPONDIDO", OU ENTÃO NA ROTA "AMIGOS"!!
過充電
*EXCESSO DE ENERGIA
COM ISSO, FICA MUITO DIFÍCIL.
NOS JOGOS, AMOR NÃO CORRESPONDIDOS, APÓS MUITOS EVENTOS DE FORTE IMPACTO SE RESULTAM EM FINAIS RUINS.
ENTÃO, VOCÊ NÃO PODE GASTAR EVENTOS!!
恋の風感じてる!?
Mapa para o vento do amor
ABRIL
JUNHO
PROSSEGUIR COM UM ASSOPRO CAUSADO POR UM ENCONTRO SIMPLES É DIFÍCIL
SEM VENTO
FÉRIAS DE VERÃO
SETEMBRO
VENTO DO AMOR APARECE
PAUSA, EXAUSTÃO
VOCÊ DEVE TER CERTEZA DE ESTAR SEGUINTO A DIREÇÃO DOS VENTOS, E SEMPRE TENDO EM VISTA O TEMPO À SUA VOLTA!!
ENCONTRO ESPORTIVO
FESTIVAL CULTURAL
NATAL
VISITA AO TEMPLO NO ANO-NOVO
TEMPESTADE COM VENTO DE AMOR!!
KURU KURU-

11

ENTÃO, APÓS O SEU ENCONTRO COM A HEROÍNA EM ABRIL, VOCÊ FICA FORA DE VISTA...
E COMEÇA A INTERAGIR COM UMA SEGUNDA HEROÍNA E A MISTURAR-SE COM SUA CLASSE!!
ISSO É O CORRETO!!
QUEM É DE PRIORIDADE BAIXA!?
É UM EXEMPLO, UM EXEMPLO!!
SE VOCÊ DESEJA CAUSAR ALGUM IMPACTO NO ENCONTRO COM A HEROÍNA...
VOCÊ IRÁ SENTAR LÁ DURANTE O PRIMEIRO PERÍODO, SEM FALAR COM NINGUEM, UMA PESSOA MISTERIOSA!!
AINDA SEM O VENTO?
COMO SE FOSSE!!
ESPERA!! ALGUÉM PODERIA PARAR COM ESSA DISCUSSÃO ESTÚPIDA!!
O EDITOR CHEFE VAI FICAR BRAVO~~~
HMM... CHEGA DE AMOR...
TEM ALGO DE COMO FAZER AMIGOS?

ALGO COMO AMIGOS,
NÃO É ALGO QUE VOCÊ REALMENTE NECESSITE, CERTO?
EU NÃO TENHO NENHUM, E NÃO VEJO PROBLEMA COM ISSO.
PORTA-RETRATO DE CANTO
Keima
FURUKAWA AYUMU-KUN
神に〜さま!!
EU QUERO SENTIR A APREENSÃO DO AMOR.
EU SEGURAREI FIRMEMENTE O VENTO DO AMOR.
SUPER
COM ISSO, MUITO AMOR PARA VOCÊS...
SUPER W
神に〜さま!!

13

E SE AS COISAS SEGUIREM EM FRENTE...
VOCÊ VAI PODER SE CONFESSAR PARA A HEROÍNA PRINCIPAL. COMO VOCÊ SE SENTE SOBRE ELA ROMANTICAMENTE!!
A TEMPERATURA HOJE ESTÁ EM VINTE E DOIS GRAUS. MEUS SENTIMENTOS FAZEM COM QUE EU ESTEJA UM POUCO MAIS QUENTE, UMA LEVE FEBRE DE TRINTA E SETE GRAUS.
SEUS SENTIMENTOS SÃO COMO UM BUQUE DE ROSAS VERMELHAS, SEGURE ELES COM AS DUAS MÃOS.
SEGURAR DESTA FORMA É A CHAVE QUE PODE ABRIR O CORAÇÃO DELA.
ESTA CHAVE SÃO AS PALAVRAS MÁGICAS,
"EU TE AMO"
SINTO MUITO.
MAS, JÁ TEM ALGUÉM DE QUEM EU GOSTE...
NII-SAMA!! EU NÃO ACABEI DE SER REJEITADA~~~!?
OOPS~~?

BEM, FALANDO ASSIM, TÃO SIMPLES...
PARABÉNS.
EH!?
O QUE TEM DE ERRADO GOSTAR DE ALGUÉM!?
SEU TOLO DEGENERADO!!
NÃO É POSSÍVEL QUE ELA TENHA ALGO, COMO UM CARA QUE ELA GOSTA.
A MENINA NÃO ERA UMA HEROINA PRINCIPAL, DEPOIS DE TUDO
PEDIR AJUDA A UM CARA COMO ELE É, UM ERRO!!
15
ELE É O CARA MAIS DISTANTE DA REALIDADE!!
ELE PRECISA DE UMA PUNIÇÃO DIVINA!!
SERÁ QUE ESTÁ TUDO BEM DEIXA-LO APANHAR DESSA VEZ
NII-SAMA, POR FAVOR, FALE DE ALGO MAIS NORMAL.
ALGO COMO, FAZER AMIGOS... OU SOBRE ESTUDAR...
VOCÊ ESTÁ SATISFEITA COM O NORMAL?

ESCOLA,
É UM LUGAR RECHEADO COM SONHOS!!
NA ESCOLA...
EXISTEM LÁGRIMAS...
EXISTEM RISADAS...
TEM O AMOR...
UM LUGAR EM QUE TUDO PODE ACON-TECER!!
TEM COISAS QUE VOCÊ NÃO GOSTA, OU COISAS CHATAS ALGUMAS VEZES, MAS...
TODOS OS DIAS, SEMPRE ACONTECEM MUITAS COISAS... SEMPRE AGRADÁVEL!!
EM UM JOGO QUE JOGUEI POR ÚLTIMO,
A ESCOLA SE PASSAVA NO MEIO DE UMA GUERRA CÍVIL...
AH, VOCÊ NÃO PRE-CISA EX-PLICAR MAIS NADA!!
MAS... ISSO ATÉ QUE É VERDADE ...
ESCOLA... É REAL-MENTE DI-VERTIDA!!

SEJA EXERCITANDO-SE... ESTUDANDO... MANGÁ... TUDO ESTÁ BOM!!
É MELHOR PARA VER GRANDES SONHOS NA ESCOLA!!
HUMM
ENTÃO, VOCÊS CONCORDAM QUE É MELHOR SACRIFICAR O PRIMEIRO TERMO, PARA ASSIM, CAPTURAR A HEROÍNA PRINCIPAL EM OUTUBRO?
NÓS NÃO ACHAMOS ISSO!!
NÃO ACREDITEM EM NADA DO QUE ESSE HOMEM FALA!!
TENHAM UM BOM NOVO DIA NA ESCOLA SEM PREOCUPAR-SE COM ISSO!!
EH!? OS CRÉDITOS FINAIS!?
ACABANDO JÁ...?
Artista
Kojima Takeshi Kanno,
Nakanishi Hiroshi Kawanaka
HU.. FIZ UM ÓTIMO TRABALHO...
ESTÁ TUDO BEM DEIXAR ASSIM!?
QUE PROBLEMÁTICO...
Ajudantes:
Morita Shigeru
Aogiri Masaki

17

FIM
IREI COLOCAR ISSO AQUI, APENAS POR PRECAUÇÃO~~
OS DISCURSOS DO NII-SAMA FORAM APENAS FICÇÃO.
ENTÃO NÃO ME SOLICITEM PARA COMEÇAR COM ISSO!!
ACABOU, ACABOU!!
ENTÃO, EU VOU INDO PARA CASA.
ESPERE, POR FAVOR!!
GUO!!
POR QUE ISSO!? JÁ ACABOU, CERTO!?
TEM ALGO AINDA!!
SIM, SIM!!
VOCÊ NÃO TEM TEMPO PARA FOLGA!!
?
COMO?
PARA FALAR A VERDADE...

18

NÓS NOS TORNARE MOS
UM ANIME!!
UM ANIME!?
WAH!! ANIME, ANIME!!
SERÁ QUE EU VOU SER A PRIMEIRA A APARECER!?
ESPERA, QUANDO IREMOS VOLTAR PARA MIM!?
KA-TSURAGI, VENHA ATÉ AQUI!!
......
SERÁ QUE EU VOU APARE-CER...
EU NÃO ME IMPORTO EM NÃO APARECER NISSO!!
VAMOS CONTACTAR O SUPERVI-SOR
VOCÊ PODE DEIXAR A MUSICA COMIGO
EU QUERO CANTAR...
....
QUANDO...
EU SEREI SOLTO ?
Como foi esse arco especial?
Voltaremos do arco da Hinoki
no capítulo 95.
EU FICARIA FELIZ SE ISSO SE TORNASSE UM ANIME.

The World God Only Knows
Scan
Tradutor:
Schiii
Revisores:
Delaroca
Harada
Editor:
Lucius

ANE-UE FOI...
A PESSOA QUE EU ADMIRAVA.
FLAG.95 SISTER SECRET
ELA ERA FORTE...
V!!
E ENGRAÇADA...
Eu posso voar!!
ELA SABIA DE COISAS
QUE EU NEM TINHA NOÇÃO...
1
NOSSO DOJO É ANTIGO,
HINOKI!!
E NOSSAS BRIGAS COM NOSSO PAI ERAM DIVERSAS.
PARE DE SE MOSTRAR !!
VOCÊ É A PRÓXIMA TOUSHU DO ESTILO KASUGA!!
OLHE SÓ PARA VOCÊ, PAI!!
TIRE ESSA BARBA ESTRA-NHA!!
N, NÃO FALE MAL DA MINHA BARBA!!

VOCÊ... QUER QUE EU DESPERDIÇE TODA A MINHA VIDA APENAS COM O KENPO!?
ENTÃO...
ANE-UE DEIXOU O DOJO...
NO DIA EM QUE GRADUOU-SE NO ENSINO MÉDIO.
Capítulo 95: Irmã Nua
O DOJO...
ERA MUITO PEQUENO PARA A ANE-UE...
Hinoki e Kusunoki, a relação entre essas duas irmãs até agora foi?

VOCÊ ESTÁ PRESTANDO ATENÇÃO, KEIMA!?
GUE!!
H H, HUH? SINTO COMO SE ESTIVESSE SONHANDO POR UMA SEMANA..
P.. PARE COM ISSO!!
POR QUE EU AINDA ME PREOCUPO EM FALAR COM VOCÊ!?
VOCÊ SABE...
O QUE A HINOKI ESCONDE?
EU NÃO SEI BEM AO CERTO...
É QUE... QUANDO EU DUELEI COM ELA,
EU SENTI, DE ALGUM JEITO, QUE ELA ESTAVA DIFERENTE DE ANTIGAMENTE.

ENTRETANTO... SE EU PERGUNTASSE SOBRE ISSO...
ELA NÃO IRIA ME RESPONDER...
CAPITÃ.
DEIXE COMIGO...
EU VOU ACHAR UM JEITO DE RESOLVER ISSO!!
COMO SE EU PUDESSE!!
ACHAR UM JEITO? O QUE VOCÊ PLANEJA FAZER!?
MESMO TENDO FUGIDO DE MIM, VOCÊ TEM MESMO ALGUM INTERESSE NA ANE-UE!!
OWOWO WOW...
EU SOU TÃO DESINTERESSANTE ASSIM!?
MAS.
EU... ENTENDO UMA COISA.

VOCÊ SE ESFORÇOU PARA FICAR PARECIDA COM UM HOMEM...
E ASSIM, SEGUIR SUA IRMÃ MAIS VELHA...
E CONTINUAR COM O DOJO NO LUGAR DA HINOKI-SAN...
O QUE. .
O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO!?
カッ
カッ
ISSO ACONTECEU .. PORQUE EU ERA FRACA...
EU ESTAVA DESESPERADA...

AINDA NÃO HÁ PROVAS...
MAS EU TENHO A SENSAÇÃO DE QUE EU SEI O PORQUÊ DA HINOKI TORNAR-SE GIGANTE.
SÉRIO!?
TALVEZ ISSO SIGNIFIQUE
WAWAWA WAWA
QUEBRAR AS COISAS COM PANCADAS É TÃO LEGAL
QUE O TAMANHO DOS DESEJOS DA HINOKI TENHAM TRANSBORDADO.
QUANDO EU PENSO NAS VEZES EM QUE ELA TORNOU-SE GIGANTE,
E NAS VEZES EM QUE A KUSUNOKI ESTAVA CONVERSANDO COM ELA...
HINOKI SEMPRE ESTEVE DESEJANDO QUE AS COISAS À SUA VOLTA FOSSEM "MAIS AGRADÁVEIS", "GRANDES."
GRANDES...
AGORA QUE VOCÊ MENCIONOU, ISSO PODE SER CAUSADO PELO VAZIO NO CORAÇÃO E O ESPÍRITO FUGITIVO...
TODOS TEM DESEJOS PARECIDOS...
MAS, NESSE CASO, CHEGOU A CRIAR UM VAZIO NO CORAÇÃO.
DROGA!!
ESSE DESEJO DEVE SER REALMENTE GRANDE...
EU NÃO CONSIGO ME MOVER!!

HMMM..
O DOJO.
ERA MUITO PEQUENO PARA A ANE-UE...
VOCÊ ACHA QUE A HINOKI-SAN PERCEBE QUE ELA FICA MAIOR?
PARECE QUE ELA NÃO PER-CEBE...
MESMO QUE ELA CRESÇA E SE TORNE GIGANTE, ELA NÃO DESTRÓI NADA.
AS OUTRAS PESSOAS NÃO PODEM VER...
ELA PROVAVEL-MENTE PERCEBE-RIA ESTAR GIGANTE CASO CAUSASSE ALGUM DISTÚRBIO À SUA VOLTA...
7
ISSO É ÓTIMO!!
NESTAS CIRCUNSTÂNCIAS, CASO ISSO SE MATERIALIZASSE, SERIA UM GRANDE PROBLEMA...
COMO!?
VAI!! ARMA DE GELO!!
VOCÊ VIU O ESPÍRITO FUGITIVO DA YUI, CERTO?
AQUELE QUASE SE MATE-RIALIZOU...
ESPÍRITOS FUGITIVOS QUE CONSE-GUEM ATINGIR NÍVEL QUATRO CONSEGUEM SAIR DO SEU HOSPEDEIRO.

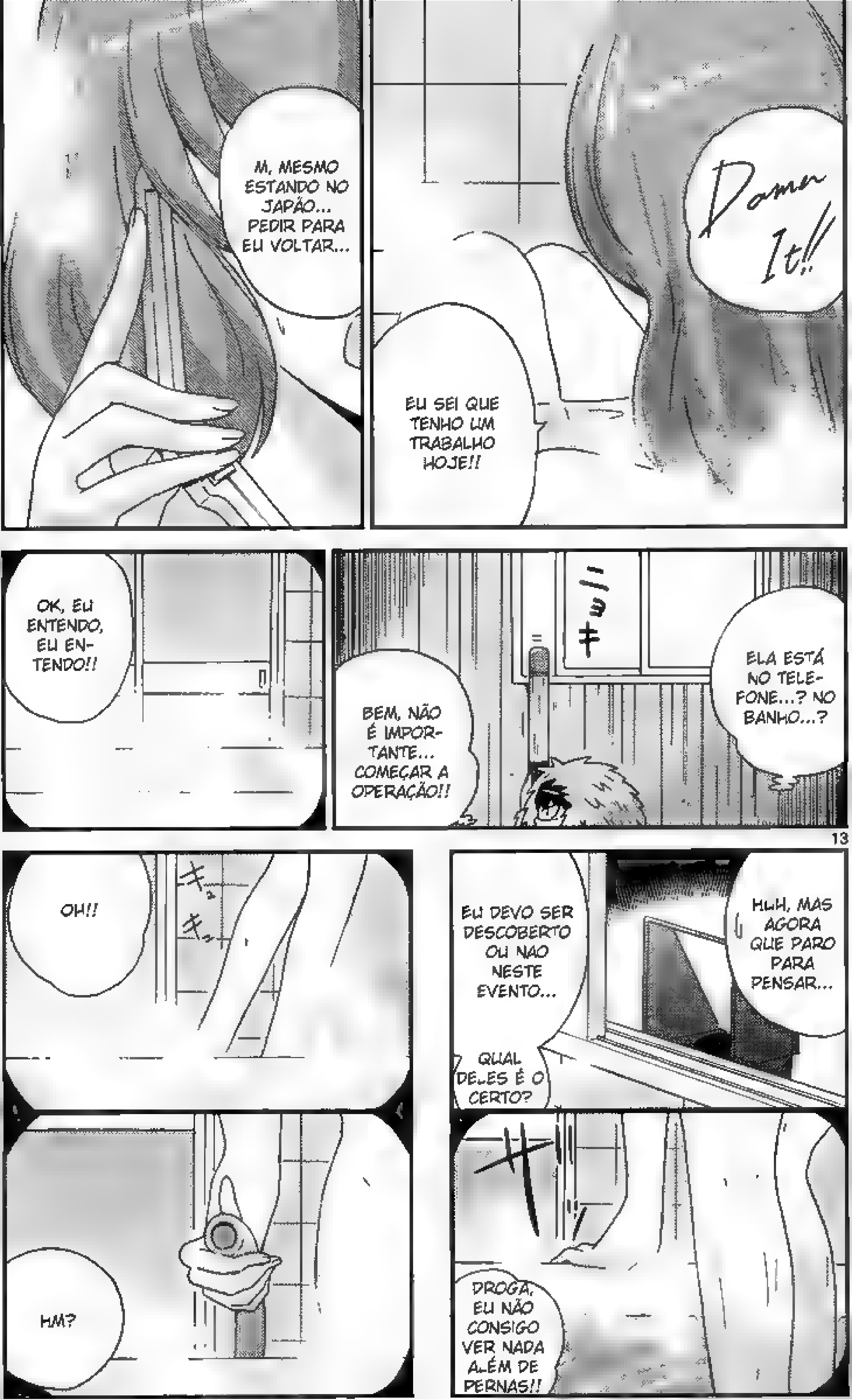
EU NÃO SEI O QUE PODE ACONTECER
UWAH
NOSSA CIDADE ...
SE O "WEISS*" DA HINOKI-SAN REVIVER COM AQUELE TAMANHO ENORME...
8
......
VEJO VOCÊS NA PRÓXIMA SEMANA!!
AH, ACABOU!!
SIGNIFICA QUE SE EU NÃO CONSEGUIR REMOVER O ESPÍRITO FUGITIVO...
VOCÊ NÃO CONSEGUE IMAGINAR O QUE PODE ACONTECER...
POR FAVOR, DÊ O SEU MELHOR!!
DIA SEGUINTE NO DOJO
EI, KEIMA!!
VOCÊ NÃO DEVE FICA CANSADO COM ESTES EXERCÍCIOS DE AQUECIMENTO MATINAIS!!

É FÁCIL SUBIR E DESCER O CAMINHO DESSA MONTANHA TRÊS VEZES, CERTO!?
SINTO MUITO.
SE O DESEJO É A CAUSA...
VAMOS NOS APRESSAR E DIMINUIR OS DESEJOS DA HINOKI-SAN!!
EU SEI DISSO!!
NÃO FALE COMO SE FOSSE TÃO FÁCIL!!
9
PARA A HINOKI, QUALQUER SER HUMANO A SUA VOLTA É PEIXE PEQUENO.
VAMOS LÁ, TENHA FORÇA.
NÃO IMPORTA O QUE EU FALE, ELA SIMPLESMENTE NÃO ESCUTA!!
EU TENHO SIDO MUITO HUMILDE DESDE O COMEÇO!!
SE EU NÃO FICAR UM POUCO MAIS AGRESSIVO, EU NÃO VOU CONSEGUIR IGUALAR-ME A ELA!!
NÃO FIQUE SE MOSTRANDO ASSIM TODO O TEMPO~~~
EU NÃO SOU SEU ESCUDEIRO!!

VOCE NAO ERA ALGUMA COISA PARECIDA COM UM ESCUDEIRO!?
SE VOCE FICAR UM POUCO MAIS FORTE DO QUE AGORA.
EU VOU TORNA-LO MEU ESCUDEIRO NUMERO UM''
DROGA ESSE FOI UM BELO FRACASSO
!!
HMM EU SOU O DEUS DA CAPTURA''
EXISTEM MUITOS EVENTOS QUE EU AINDA POSSO CRIAR''
ENTRETANTO...
SE EU ATACAR ELA ENQUANTO ELA DORME
MORRA!!
GUH''
VOCE FICOU BOM EM ENTRAR FURTIVAMENTE

EU VOU SER ARRASTADO PELO RITMO DELA...
OWO WOW ...
OLHA, OLHA, KEIMA~~
UMA PROPAGANDO COMIGO
LINDO, NÃO?
ENTÃO, DEPOIS DE TUDO, NADA FOI ARRUINADO.
AGORA MESMO, A HINOKI FALA BASTANTE COMIGO..
TEM MUITO O QUE FAZER AINDA, COM CERTEZA.
É OUTRA PESSOA, CERTO!?
HMM?
VOCÊ QUER EXPERIMENTAR UMA MAQUIAGEM, KEIMA?
VOCÊ TEM UM ROSTO BONITINHO, TENHO CERTEZA DE QUE VAI FICAR ÓTIMO.
WAH, PARE COM ISSO.
O TEMPO DE TRAVESSURAS FOI MUITO MAIS LONGO DO QUE ELE ESPERAVA.

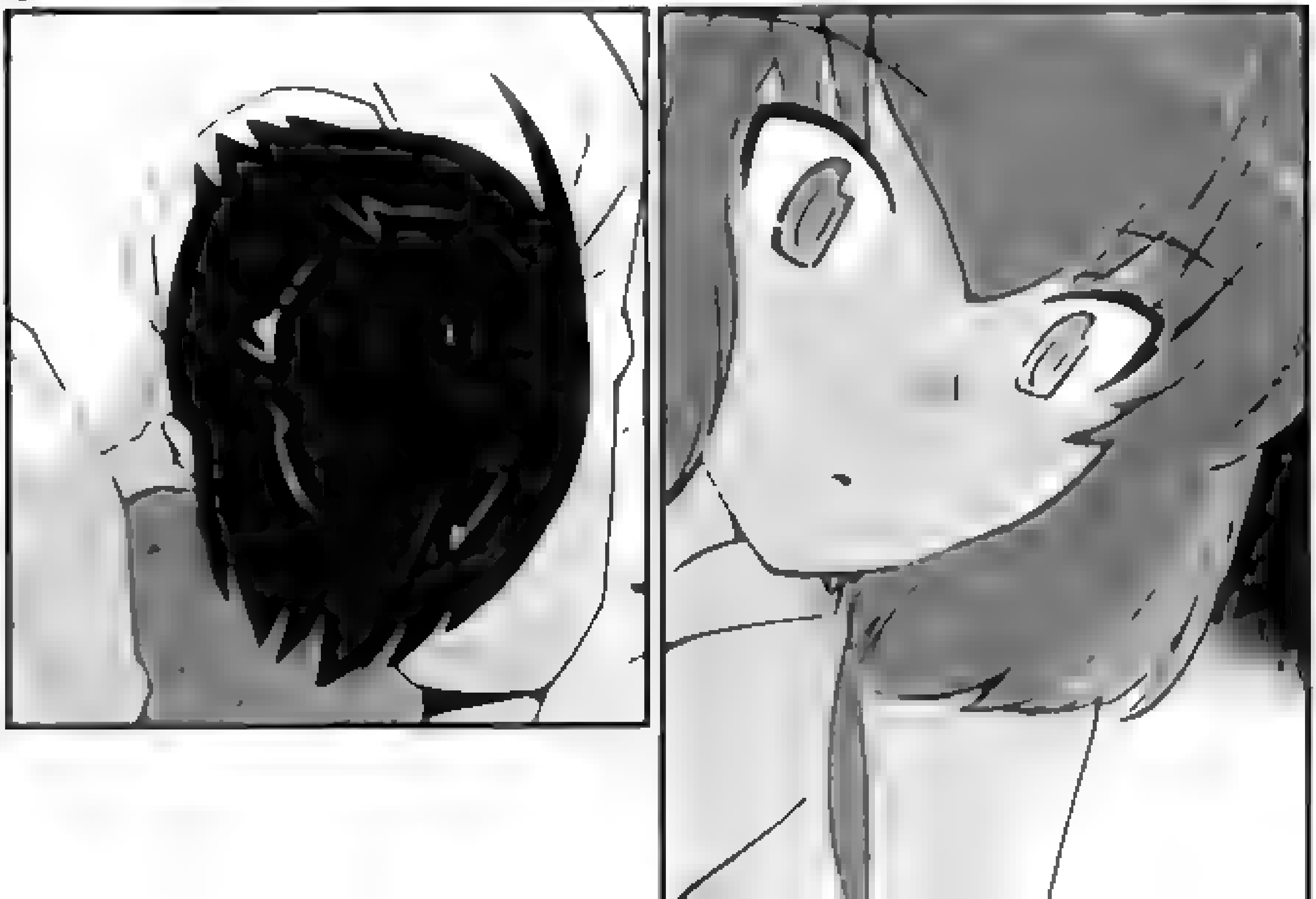
D, D... DROGA!!
HINOKI EU NAO VOU PERDOA-LA MAIS!!
EU ESPERAVA QUE EU NÃO PRECISASSE FAZER ISSO UMA... SEGUNDA VEZ.
MAS, EU NÃO TENHO OUTRA ALTERNATIVA CONTRA ESSE TIPO DE OPO-NENTE ..
O RES-SUSCI-TADO,
EVENTO DE ESPIADA NO BANHEIRO, VERSÃO DOIS!!
OBSERVE!! ESSA IMITAÇÃO DE UM APARELHO DE ESPIONAGEM, QUE EU FIZ COM TODAS AS MINHAS FORÇAS!!
PARA LEVAR ISSO TUDO A SÉRIO...
NA ÚLTIMA VEZ, A KU-SUNOKI ESTAVA NO BANHO...
EU NÃO IREI REPETIR O MESMO ERRO DAQUELE EVENTO!!
BOM, ESSA É A VOZ DA HINOKI.


Damn It!!
EU SEI QUE TENHO UM TRABALHO HOJE!!
M, MESMO ESTANDO NO JAPÃO... PEDIR PARA EU VOLTAR...
ELA ESTÁ NO TELEFONE...? NO BANHO...?
BEM, NÃO É IMPORTANTE... COMEÇAR A OPERAÇÃO!!
OK, EU ENTENDO, EU ENTENDO!!
HUH, MAS AGORA QUE PARO PARA PENSAR...
EU DEVO SER DESCOBERTO OU NAO NESTE EVENTO...
QUAL DELES É O CERTO?
OH!!
DROGA, EU NÃO CONSIGO VER NADA ALÉM DE PERNAS!!
HM?

NT: SERIA ALGO COMO, "ESPIAR UMA SENHORITA DO JEITO QUE VEIO AO MUNDO".

É IMPOSSÍVEL..
EU NÃO CONSIGO VENCER, NÃO IMPORTA O QUE EU FAÇA...
MESMO SENDO CONSIDERADO O DEUS DA CAPTURA...
EU NÃO CONSIGO FAZER NADA QUE NÃO SEJA BRINCAR QUANDO SE TRATA DE UM ADULTO?
.. E .. EI .. KEIMA!!
NÃO FIQUE TÃO DEPRIMIDO!!
KEIMA É BONITINHO...
EU GOSTO BASTANTE DE VOCÊ...
ENTÃO...

16



EU ESTAVA ESPERANDO POR ESSE DESEN-VOLVIMENTO...
!?
AH...
17
PORQUE NESTAS SITUA-ÇÕES...
VOCÊ NÃO PODE USAR A IGNORÂNCIA, COMO VOCÊ GERALMENTE USA.
VOCÊ SABIA SOBRE VOCÊ MESMA...
TORNAN-DO-SE GIGANTE...
VOCÊ PODE VER ISSO...
ENTÃO ISSO...
NÃO ERA APENAS A MINHA IMAGINA-ÇÃO...

ESTÁ TUDO BEM,
EU SOU O ÚNICO QUE PODE VER!!
HINOKI-SAN...
VAMOS PENSAR EM UM MÉTODO...
DE FAZER VOCÊ VOLTAR AO NORMAL!!
O vazio em seu coração, não visto até agora... e um estranho que vive preocupado com o espírito fugitivo da Hinoki, irão mover-se de acordo com o plano. Kami-sama, rápido e faça algo sobre isso!!
ÓTIMO, ÓTIMO..

The World God Only Knows

Um anime será produzido'
GRAÇAS A ISSO...
PARECE QUE FINALMENTE ESTAMOS IGUAIS!!
As crônicas das caças difíceis ao verdadeiro amor!
Capítulo 96:
Irmã Gigante
UMA MANEIRA DE VOLTAR AO NORMAL...
EXISTE ALGUM JEITO?
EU NÃO SEI COMO, AGORA.
MAS COM CERTEZA...
SOBRE O QUE VOCES ESTAO CONVER-SANDO AÍ!?

RÁPIDO E VÁ PARA CASA. NÃO FIQUE AQUI DURANTE A NOITE.
EU ESTOU INDO PARA CASA AGORA MESMO.
SOBRE O QUE VOCÊS ESTÃO FOFOCANDO NO MEIO DA NOITE?
NÃO TEM NECESSIDADE DE SAIR CORRENDO, ELA NÃO PODE VÊ-LA NESSA FORMA.
EU... EU NÃO ESTOU FUGINDO
ISSO DEVE SER BEM INCONVENIENTE, NÃO?
VAMOS TRABALHAR JUNTOS.
EU NÃO PRECISO DE SUA AJUDA!!
EU SEMPRE VOLTO AO NORMAL DEPOIS DE UM TEMPINHO!!
2

VÁ EMBORA!! VÁ EMBORA!!
OKAY
BEM, ISSO DEVE SER O SUFICIENTE POR HOJE, HUH...
CERTO...
SERÁ QUE EU DEVO PEGAR O HAGOROMO DA ELSEE DE VOLTA?
DIA SEGUINTE
ESTOU ALIVIADA~~
FINALMENTE TENHO MEU HAGOROMO DE VOLTA~~~
ISSO VOLTOU À FORMA ORIGINAL MESMO DEPOIS DE TANTOS CORTES.
PORQUE ELE É UM ÍTEM SEM FORMA ESPECÍFICA...
ENTÃO,
VAMOS UTILIZAR ESSE HAGO-ROMO AGORA MESMO...
?
NII-SAMA, PARA QUÊ VOCÊ VAI USAR ESSA ESCADA...?
VOU USÁ-LA PARA ESTABELECER CONTATO OLHO A OLHO.
POR CAUSA DO TREINO DA HINOKI,
AGORA EU CONSIGO CARREGAR COISAS PESA-DAS COMO ESSA POR AÍ...
O QUE VOCÊ QUER DIZER COM "CONTATO OLHO A OLHO"?

......
PORQUE ELA ESTÁ ASSIM.
CORRAM MAIS ENERGETICAMENTE!!
KEIMA!!
O QUE EU FACO-- MEU CORPO NAO VOLTA AO NORMAL --
VOCÊ ESTÁ BEM?
NÃO ESTÁ VOLTANDO AO NORMAL
SERÁ PORQUE O ESPIRITO FUGITIVO FICOU MAIS FORTE. ?
WAH--, ELA REALMENTE É GIGANTE!!
VOCÊ PODE VE-LA?

OS HOSPEDEIROS DE UM ESPÍRITO FUGITIVO, DEMÔNIOS E AMIGOS DO HOSPEDEIRO TAMBÉM PODEM VER.
ENTENDO.
AGORA, SAIA.
HINOKI-SAN,
NOVAMENTE ESTOU SENDO COLOCADA FORA DAS CENAS
É RUIM FICAR ASSIM, NÓS DEVEMOS FAZER ALGO AGORA.
EU COMPREI ALGUMAS ROUPAS!!
R, ROUPAS!?
ONDE FOI QUE CONSEGUIU ROUPAS TÃO GRANDES..
EU PEDI PARA UM CONHECIDO QUE TRABALHA EM UMA LOJA DE ROUPAS, ELE ME DEVIA UM FAVOR.
UUUH
O, OBRIGADA ...
EU FINALMENTE POSSO ME MOVER...
ELSEE REALMENTE GOSTA DESSE VESTIDO.. É O MESMO QUE A KUSUNOKI USAVA NAQUELA VEZ.

HMMM, EU GOSTARIA DE PASSAR ALGUMA MAQUIAGEM.
SERIA MELHOR
SE VOCÊ NAO COLOCAR NENHUMA.
EH.. MAS
NÃO HÁ NECESSIDADE PARA ISSO!!
ENTÃO, EM TROCA DAS ROUPAS...
EU GOSTARIA DE OUVIR SUA HISTÓRIA, HINOKI-SAN.
NO COMEÇO, APENAS ALGUMAS PARTES DO MEU CORPO FICAVAM MAIORES .
MAS, NINGUÉM A MINHA VOLTA REAGIA...
ENTÃO, PENSEI QUE ERA APENAS MINHA IMAGINAÇÃO.
PERGUNTAVA-ME SE NAO ERA POR CAUSA DO CANSAÇO.
POR ISSO QUE VOLTEI AO JAPAO.
E FOI AÍ QUE MEU CORPO INTEIRO COMEÇOU A CRESCER...
E AS PESSOAS QUE CONSEGUIAM VER, COMO VOCE, COMECARAM A APARECER.

SERIA BOM SE ELA APENAS FICASSE EM TAMANHO NORMAL...
MAS DESDE AQUELE DIA EM DIANTE, ELA MUDOU COMPLETAMENTE
... HM?
AQUELA ESTÁ-TLA...
NÃO, NÃO PODE SER...
VAMOS TOMAR UM CAFÉ DA MANHÃ.
EU VOU COMPRAR ALGO.
OOPS, SINTO MUITO...
EU NÃO COMI NADA DESDE ONTEM...
PO, PORQUE O KEIMA ESTÁ TAO CONFIANTE DE REPENTE!!
MESMO ELE SENDO APENAS MEU SEGUIDOR~~~

FUTBURGER
24h
FUTBURGER
É BEM ESTRANHO.
QUANDO O CORPO DELA CRESCE, ELA SE TORNA BASTANTE TÍMIDA.
BEM VINDOS
E O QUE VOCÊ PRETENDE FAZER AGORA?
ESTÁ TUDO BEM ASSIM.
EU ACHO QUE A CONDIÇÃO ATUAL DELA É O MELHOR REMÉDIO.
ELA SEMPRE QUER SER O CENTRO DAS ATENÇÕES, SEMPRE CHEIA DE CONFIANÇA.
ELA SEMPRE FICA SONHANDO EM SER MUITO BEM SUCEDIDA.
UM DESEJO EM SER TÃO GRANDE... DESEJO DE CONTROLAR TUDO .. DESEJO EM SER BEM SUCEDIDA...
ISSO É O ALIMENTO DE UM ESPIRITO FUGITIVO.
8
ELA ESTÁ BASTANTE PERTURBADA COM SUA CONDIÇÃO ATUAL.
E SE ELA COMEÇAR A PERCEBER QUE UMA VIDA NORMAL SERIA BOM..
O RESULTADO SERIA QUE, ELA GOSTARIA DE SER NORMAL!!

NT: HINOKI SE REFERE À MULHERES GORDAS :P

NT: HMMMM, SEGUNDAS INTENÇÕES :D~

NÃO CONTE A ELA.
TENHA CERTEZA DE NAO CONTAR NADA PARA A KUSUNOKI...
....
HINOKI-SAN.
VOCE GOSTARIA DE SAIR COMIGO?
O QUE ACHA DE IR À PRAIA?
NA SUA CONDICAO ATUAL, CHEGARIAMOS LA BEM RAPIDO
KEMA VOCE PODE VIR NO MEU OMBRO!!
NAO DÁ, ESSE OMBRO É APENAS UMA ESPÉCIE DE PROJEÇAO É IMPOSSIVEL
NA PRAIA EU QUERO IR!!
VAMOS, VAMOS!!

♪ EU SEMPRE, ♪
SEMPRE AMAREI VOCÊ, JET'AIME. ♪
♪ SE VOCÊ FOR INFIEL, JE VAIS TE TUER ♪
NT: "JE T'AIME SIGNIFICA "EU AMO VOCÊ". "JE VAIS TE TUER" SIGNIFICA "EU VOU TE MATAR".
COMO FOI? COMO UMA ESTRELA?
BEM--- VOCÊ É ENORME.
WAH, OLHA, OLHA.
O MAR!!
YAY!!

COMO FOI ESSA? COMO UMA ESTRELA?
BEM VOCE E ENORME!!

EMBORA A
ERA GRANDE O BASTANTE QUANDO EU ERA PEQUENA.
ATUAL-MENTE
NÃO IMPORTA O QUE SEJA... EU VEJO ISSO COMO ALGO PEQUENO...

POR QUE VOCÊ VOLTOU, HINOKI-SAN?
POR QUE VOCE, MESMO GOSTANDO DA FAMA...
VOLTOU PARA ESSA CIDADE PEQUENA...
NÃO FOI VOCÊ QUE DEIXOU O DOJO...
PORQUE ESSA CIDADE ERA MUITO PEQUENA PARA VOCÊ?
HM!?
SIM..

EU NÃO QUERIA...
ACABAR EM UM LUGAR PEQUENO COMO ESSE!!

EU SOU...
DIFERENTE DA KUSUNOKI!!
PORQUE ANE-UE...
É UMA ESTRELA BRILHANTE...
ENTENDO...!!

ダダダ
O DESEJO APARECEU POR CAUSA DE UMA RAZÃO EM PARTICULAR...
EU NÃO PENSEI NO MOTIVO DO SEU DESEJO...
A CAUSA DO VAZIO NO CORAÇÃO DA HINOKI...
O TÃO CHAMADO ORGULHO DE IRMÃ MAIS VELHA!!
PARA SEMPRE ATINGIR AS EXPECTATIVAS...
E SEMPRE TER A SAUDADE DE SUA IRMÃ MAIS NOVA...
HINOKI SEMPRE TEVE QUE...
SEGUIR EM FRENTE...

17

ENTÃO, SERÁ-QUE AQUILO ERAM REALMENTE AS PEGADAS DA HINOKI DEPOIS DE SE TRANSFORMAR?
SEU CORPO INTEIRO CRESCEU,
DEPOIS DE TER VOLTADO PARA O JAPAO.....
O VAZIO FICOU MAIOR POR CAUSA DO REENCONTRO ENTRE HINOKI E KUSUNOKI?
RESUMINDO, A RELAÇÃO ENTRE AQUELAS DUAS MUDOU BASTANTE DESDE SUA INFÂNCIA..
18
EU ACABEI DE VER O FINAL...!!
VOU VOLTAR PARA O DOJO!!
Quem tem a resposta é a Kusunoki...!?
——神のみぞ知るセカイ10・完——

五位堂結

ジョブ：ドラムスメ
誕生日：10月10日
クラス：2-A
血液型：AB型
身長：160cm
体重：50kg
スリーサイズ：85-59-87
好きなもの：ドラム、スーツ、お母様
嫌いなもの：着物、お稽古、お母様
最近の悩み：学校のトイレにまだ行けない

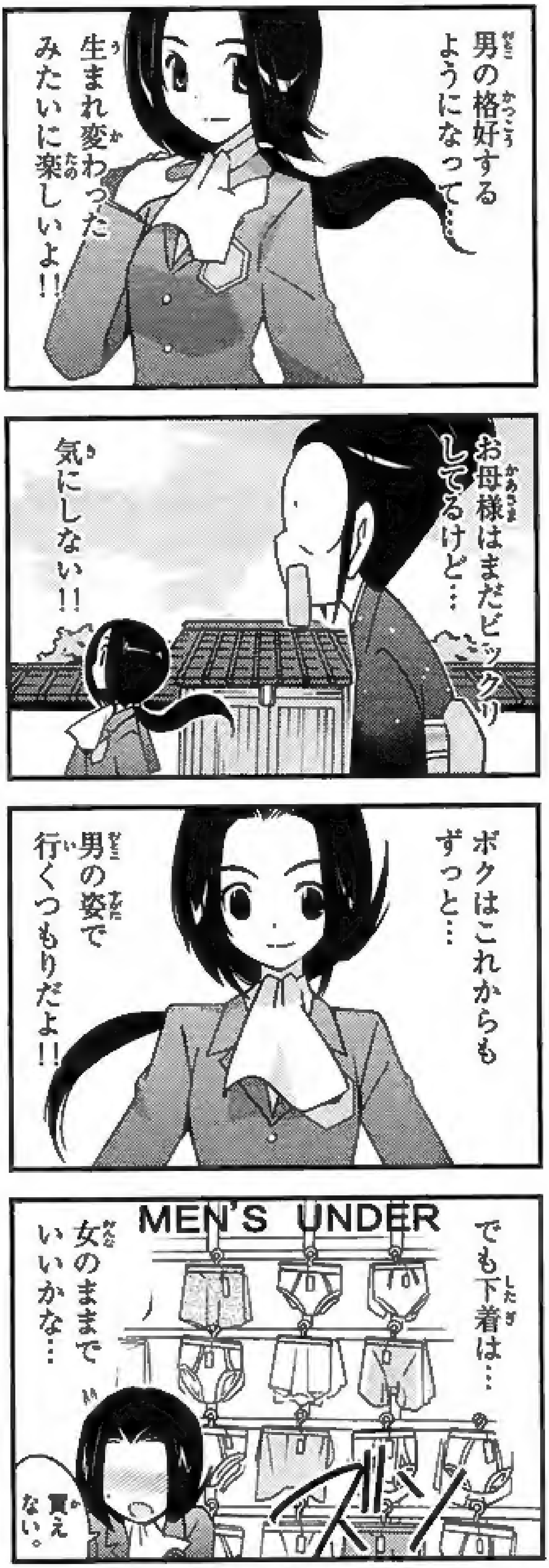
いやいや男になっていた楠先輩とは逆に、いやいやお嬢様を演じる結くん。

前巻から続く結編は、ラブコメ定番・性転換ストーリーでしたが、ここまで引っ張ったおかげか、桂馬のキャラが十分に発揮された感じになりました。ぼくらが昔まんがや映画で見た性転換ものの興味は、女性だった訳です。男の動作をする女体。もしくは、男の身体にとまどう女の子……しかし、今回は桂馬がどう反応するのかが一番の焦点で、一般的な性転換ものとは軸が違ったものになりましたね…

お話は非常にオープンな構造で、後でややこしい展開になることを踏まえて、最初の2話ほどは見てる人が拍子抜けに感じるほどシンプルに作ってスキマを開けて、後は状況が転がっていくのを楽しみながら作っていた結編ですが、次から次に面白いことが起こっていって、なんだか神が下りてきたような攻略でした。毎回こんな風に行けばいいのに。

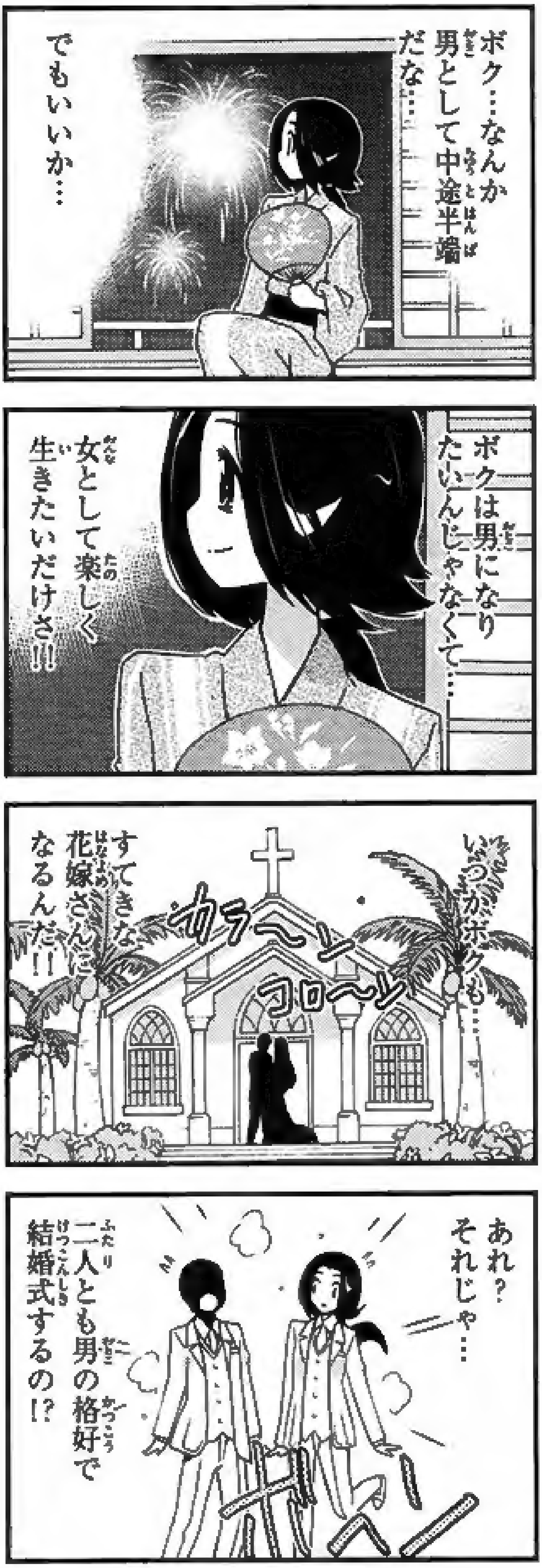
そして、楽しい結編の後は、神のみ史上もっとも重たい檜編…これも長いですが、次巻まで、どうぞおつき合いください。

YUI SONOGO1



YUI SONOGO2

YUI SONOGO3



YUI SONOGO4

最後まで読んでいただいて、
ありがとうございます。
単行本も一区切りの10巻目です。

今回の単行本では、アニメPV入りDVDとセットのバージョンも発売されていることと思いますが、アニメ「神のみ」の方の準備も着々と進んでおります。しばらくは祭りの日々が続きそうです。読者の皆様もどうぞ楽しんでください！
次の巻もよろしく！

STAFF

若木民喜
小嶋武史　中西寛　菅野孝典
川中康嗣　森田滋　梧桐柾木

コアクマのみぞ知るセカイ

神のみぞ知るセカイ⑩

少年サンデーコミックス

2010年9月20日初版第1刷発行　　（検印廃止）

著者　若木民喜
©Tamiki Wakaki　2010
発行者　横田　清
印刷所　図書印刷株式会社
PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2010年第12号～第19号、第21号～第22・23合併号掲載作品
連載担当／石橋和章
単行本編集責任／赤岡　進
単行本編集／石橋和章／多賀映子（アイプロダクション）

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一　株式会社　小学館
TEL　販売03(5281)3556 編集03(3230)5853

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にて、お取り替えいたします。　制作局（TEL　0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
Ⓡ〔日本複写権センター委託出版物〕
本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。
本書をコピーされる場合は、事前に日本複写権センター（JRRC）の許諾を受けてください。
JRRC〈http://www.jrrc.or.jp　eメール:info@jrrc.or.jp　TEL 03-3401-2382〉

ISBN978-4-09-941700-0